

# CONTENIDO

Carta Presidente del Directorio

2

Antecedentes Generales

4

Organización de la Empresa

Consejo de Administración  
Junta de Vigilancia  
Administración  
Organigrama

6

Informe a los Socios

Señores Socios  
Misión  
Actividades y Negocios

10

Antecedentes Financieros Relevantes

Resultado  
Balance y Financiamientos  
Indicadores financieros  
Hechos relevantes

12

Sistema Eléctrico

Distribución  
Ventas por Sector  
Servicios Activos  
Crecimiento de Líneas  
Regulaciones del Sector Eléctrico  
Ranking calidad de servicio

15



20

Acercamiento con nuestros Socios y la Comunidad

22

Declaración de Responsabilidad

24

Distribución de Remanentes

25

Estados Financieros 2011

Cooperativa Eléctrica de Los Angeles Ltda.

38

Coopelan Comercial S.A.

Antecedentes Generales  
Organización de la Empresa  
Gestión Comercial

42

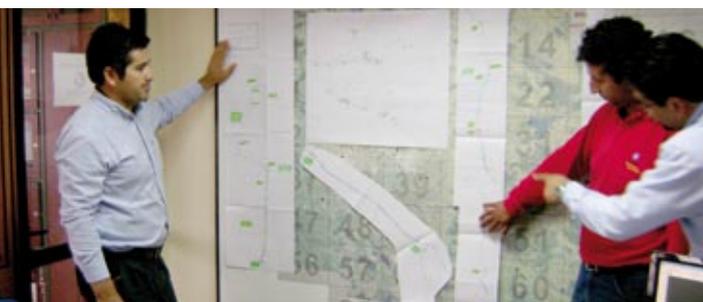
Estados Financieros 2011

Coopelan Comercial S.A.

58

Estados Financieros 2011

Cooperativa Eléctrica Los Angeles Ltda. y Filial





*“Nuevamente es un orgullo poder destacar la calificación obtenida por vuestra Cooperativa, ya que, durante el año 2011, obtuvo por quinto año consecutivo, el primer lugar en la Encuesta de Calidad de Servicio de Distribución Eléctrica a nivel nacional”.*

## Carta del Presidente

Señores socios:

En nombre del directorio de la Cooperativa Eléctrica Los Angeles Ltda., Coopelan, tengo el agrado de presentar a ustedes, la Memoria y Balance anual, que dan cuenta de los resultados y de las principales actividades desarrolladas por la cooperativa correspondiente al ejercicio del año 2011.

Es de conocimiento público el complejo escenario que presenta el sector eléctrico nacional, especialmente por la falta de proyectos de generación y de inversión en transmisión eléctrica, que han debilitado de manera significativa dicho sistema. Esto ha traído como consecuencia que nuestro sistema de distribución y usuarios se hayan vistos afectados por apagones. Esta situación queda de manifiesto con la publicación en el Diario Oficial de fecha de 17 de febrero 2011, el Decreto Supremo N° 16, que decreta medidas para evitar, reducir y administrar el déficit de generación en el Sistema Interconectado Central. Dentro de las medidas establecidas en este decreto y actualmente vigentes, esta la aplicación de la reducción de voltaje en el suministro para nuestros clientes, estableciendo en el punto de conexión del suministro una baja en la tensión tanto para zonas urbanas y rurales alcanza un 10% y 12,5% respectivamente bajo la tensión nominal, lo que modifica los estándares de calidad del suministro eléctrico.

Lo anteriormente, señalado ha tenido incidencia en la continuidad y calidad de servicio. Así mismo, se han elevado los costos de generación de la energía, lo que ha repercutido en una alza en las tarifas para nuestros socios y clientes, afectando nuestra gestión como empresa distribuidora.

También debemos señalar la quiebra de la empresa Campanario Generación S.A., a partir del mes de septiembre del año 2011, la cual, tenía contrato vigente con nuestra Cooperativa y que representaba el 14% de la compra de energía para nuestros consumos de clientes regulados. La Superintendencia de Electricidad y Combustibles, emitió una resolución, para que en forma provisoria estos consumos deban continuar siendo abastecidos por el resto de las empresas generadoras del Sistema Interconectado Central, en las mismas condiciones y precios establecidos en el contrato con Campanario Generación S.A.

En el ámbito de la distribución de energía es importante destacar que las ventas físicas durante el presente año aumentaron en un 19,5% con respecto al año anterior, alcanzando una venta de 70,6 GWH lo que refleja un ritmo de crecimiento bastante superior al de años anteriores, principalmente por el

aumento en el consumo industrial y riego tecnificado del sector agrícola de la zona.

Los resultados, tanto en el Balance General como los Estados Financieros, muestran variaciones significativas en términos positivos, donde se puede apreciar que la utilidad neta del ejercicio del año 2011 alcanzó los \$ 705 millones, lo que representa un aumento de un 89,1% respecto al año anterior. Este aumento de la utilidad se explica principalmente por el aumento de los ingresos fuera de explotación, dado la ejecución de proyectos de electrificación a terceros. Estos resultados nos permitirán seguir en una constante mejoría de los niveles de calidad y continuidad del suministro eléctrico, así como el crecimiento de nuestro sistema de distribución, el cual, ya cuenta con más de 15.480 usuarios y 3.290 kilómetros de red de media y baja tensión.

Nuevamente es un orgullo poder destacar la calificación obtenida por vuestra Cooperativa, ya que, durante el año 2011, obtuvo por quinto año consecutivo, el primer lugar en la Encuesta de Calidad de Servicio de Distribución Eléctrica a nivel nacional, con una nota 9,8 de un total de un máximo de 10. Este resultado implicó alcanzar el noveno segundo lugar a nivel nacional en el Ranking de Calidad de servicio para las treinta y cuatro empresas distribuidoras de energía, con una nota de 8,56 de un máximo de 10. Ranking que es elaborado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC).

Otro aspecto a destacar ha sido el sostenido crecimiento logrado nuestra área comercial, a través de Coopelan Comercial S.A., que durante el año 2011 alcanzó ventas totales por \$ 3.217 millones, lo que representa un crecimiento del 4,9% con respecto al año anterior. Estos resultados nos permitirán a futuro explorar nuevas áreas de negocios y productos que permitan seguir satisfaciendo adecuadamente las demandas y necesidades de nuestros socios y clientes.

En el ámbito regulatorio la Cooperativa ha continuado cumpliendo en forma oportuna a las exigentes regulaciones y diversas disposiciones emanadas de los organismos gubernamentales, logrando así el mejoramiento de la confiabilidad de la gestión del servicio eléctrico, lo que necesariamente debe ser tenido en cuenta por la autoridad.

Por otra parte y gracias al crecimiento y desarrollo de la Cooperativa, se ha continuado con el plan de acercamiento con nuestros socios, con diferentes beneficios y en distintos ámbitos, entre los que se puede destacar el beneficio de la cuota mortuoria, las becas que financian los estudios para hijos de socios, y en el ámbito del desarrollo eléctrico, se han efectuado importantes aportes para la ejecución de proyectos de alumbrados públicos, así como los proyectos de electrificación rural que han contribuido a que nuestra provincia tenga una tasa de electrificación superior al 95%. Sin duda todos estos beneficios han significado una gran ayuda para nuestros socios y sus familias, con especial énfasis en aquellos de menores recursos.

Sin duda todos estos hechos destacados representan un paso muy importante para el crecimiento de vuestra cooperativa y podemos decir con orgullo que los éxitos alcanzados son y deben ser el pilar fundamental de la futura gestión de la Cooperativa.

Antes de terminar y en mi calidad de presidente del Directorio, quisiera destacar el esfuerzo y dedicación de todo personal de la Cooperativa, sin el cual no habría sido posible alcanzar estos logros. También quiero manifestar mi reconocimiento al directorio por su espíritu de trabajo en equipo que los caracteriza y que se ha transmitido dentro de la organización como uno de sus valores principales, que nos permite mirar con optimismo los nuevos desafíos que nos presenta este dinámico y competitivo negocio.



Detlev Möller Warnemunde  
Presidente



# Antecedentes Generales

Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda.



## IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

Razón Social	Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. "Coopelan"
Rol Único Tributario	81.585.900-6
Tipo de Entidad	Cooperativa
Domicilio	Ex - Longitudinal Sur Km. 505 – Los Ángeles.
Teléfono	(43) 360116
Fax	(43) 360330
Casilla	425, Los Ángeles.
Página Web	<a href="http://www.coopelan.cl">www.coopelan.cl</a>
Email	<a href="mailto:coopelan@coopelan.cl">coopelan@coopelan.cl</a>
Constitución Legal	

La Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda., se constituyó por autorización Decreto Supremo N° 161 del 22 de Febrero de 1957 del Ministerio De Economía, Fomento y Reconstrucción, publicado en el Diario Oficial el 8 de marzo de 1957.

# Consejo de Administración

Coopelan, es una organización administrada por un Consejo de Administración compuesto por siete miembros y que son socios de la Cooperativa, los cuales son elegidos en sus cargos por un período de tres años.

El Gerente General es designado por el Consejo de Administración y posee las facultades propias de un factor de comercio y las que le confiere expresamente el Consejo de Administración.



Presidente

DETLEV MÖLLER WARNEMUNDE  
Perito Agrícola



Vice - presidente

JAIME UGARTE CATALDO  
Ingeniero Agrónomo



Secretario

CLAUDIO SCHULZ HANNING  
Agricultor



Director

CARLOS VELOSO VALLEJOS  
Contador Auditor



Director

CARLOS KISS BLUMEL  
Agricultor



Director

ENRIQUE TAPIA REYES  
Perito Agrícola



Director

ALFREDO SCHOLZ BRANDT  
Ingeniero Agrónomo

# Junta de Vigilancia



Presidente  
MANUEL CASTRO MARTIN



Secretaria  
LUCIA AVELLO LEIVA



Director  
LUIS CASTILLO LÓPEZ



DIRECTORES SUPLENTE :

OSVALDO ANANIAS ABUTER  
Contador Auditor

MAURICIO MORALES CARLE  
Perito Agrícola

SUPLENTE:

PABLO PARRAGUEZ MORALES

# Administración de La Empresa



**SUB-GERENTE DISTRIBUCIÓN**  
ANTONIO WEISSER HERNÁNDEZ  
Ingeniero (E) Electricidad



**GERENTE GENERAL**  
JOSÉ LUIS NEIRA VELOSO  
Ingeniero Comercial



**JEFE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**  
LEONARDO MAINO MASSRI  
Ingeniero Comercial



**JEFE ÁREA COMERCIAL**  
JAIME PINO FERNÁNDEZ  
Ingeniero (E) Electricidad

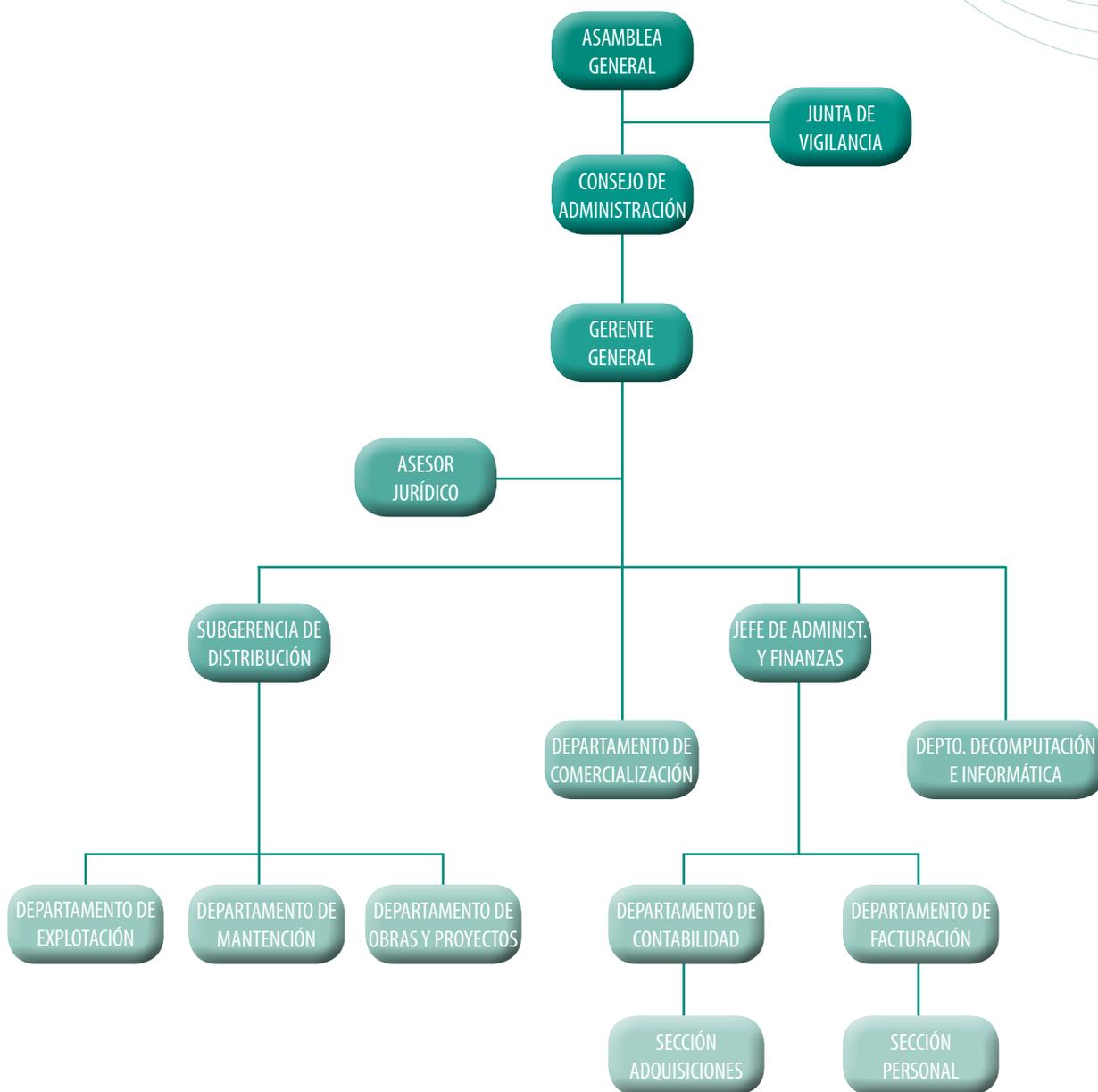


**JEFE COMPUTACIÓN E INFORMÁTICA**  
EDUARDO ROBBA DÍAZ  
Ingeniero Ejecución  
en Informática

**ASESOR JURÍDICO:**  
RAFAEL DIEZ MUÑOZ  
Abogado

**AUDITORES EXTERNOS:**  
Surlatina Auditores Limitada – GRANT THORNTON

# Estructura Organizacional





# Informe a los Socios

Esta sección entrega antecedentes de la gestión de la Cooperativa y antecedentes financieros relevantes que reflejan la marcha de COOPELAN Ltda., en el ejercicio.

# Informe a los Socios

## SEÑORES SOCIOS

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 19° de los Estatutos de esta Cooperativa, este Consejo de Administración somete a vuestra consideración la memoria y estados financieros individuales y consolidados de la Cooperativa Eléctrica Los Angeles Ltda., correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011.

## MISIÓN

La cooperativa tiene como misión entregar un servicio de excelencia en la distribución de energía, así como en la totalidad de sus productos asociados y proporcionar eficientemente distintos bienes y servicios que le permitan contribuir al crecimiento conjunto de sus socios, personas, la sociedad y la empresa. Brindar excelencia en la calidad de sus productos y servicios, es su principal propósito, a través de su permanente esfuerzo por mejorar la gestión y modernización de la empresa, comprometida con maximizar el grado de satisfacción entre sus clientes.

## ACTIVIDADES Y NEGOCIOS

La actividad principal de la Cooperativa y por la cual fue creada, es la satisfacción de las necesidades de abastecimiento de la energía eléctrica de sus asociados y clientes, pudiendo para tal efecto producir, adquirir y suministrar energía eléctrica.

El capital de la Cooperativa será ilimitado y variable, y esta dividido en cuotas de participación, las que serán nominativas y su transferencia y rescate, si éste fuera procedente, deberá ser aprobada por el concejo de administración.

Podrán ser miembros de la Cooperativa todas las personas naturales y jurídicas que necesiten energía eléctrica, adquiriendo, según el caso derechos y obligaciones.

En el transcurso del tiempo y conscientes que el desarrollo de la Cooperativa puede servir al desarrollo y crecimiento de sus asociados, y en especial, aquellos de más escasos recursos, durante el año 2006 se crea Coopelan Comercial S.A., dedicada a la comercialización de bienes y servicios, con el objeto de atender más adecuadamente las necesidades de nuestros socios y clientes.

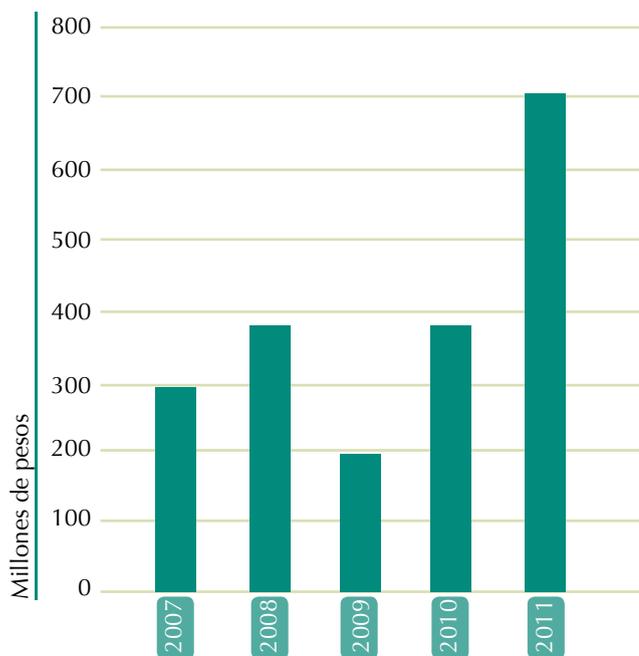


## ANTECEDENTES FINANCIEROS RELEVANTES

### Resultado

El resultado de la Cooperativa para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2011, alcanzó una utilidad de \$ 705 millones, lo que representa un aumento de un 89,1 %, si se compara con los \$ 373 millones, alcanzados el año anterior. Este aumento en el resultado se explica principalmente por un mejoramiento en el resultado no operacional, debido al aumento de los ingresos fuera de explotación.

GRAFICO COMPARATIVO RESULTADO EJERCICIO ULTIMOS CINCO AÑOS



### Resultado Operacional

En el año 2011 los ingresos operacionales de la Cooperativa alcanzaron \$ 7.499 millones, de los cuales, \$ 7.312 millones correspondieron a servicios asociados a la venta de energía y \$187 millones a otras ventas. Los costos y gastos operacionales alcanzaron \$ 7.316 millones, de los cuales, \$ 6.240 millones correspondieron a servicios asociados a venta de energía y \$ 1.076 millones a otros gastos y los gastos de administración y ventas. Todas estas cifras revelan que el resultado operacional alcanzó una utilidad de \$ 183 millones.

### Resultado No Operacional

El resultado no operacional durante el año 2011 fue de \$ 593 millones de utilidad, debido fundamentalmente al aumento de los ingresos fuera de explotación, por la ejecución de proyectos de electrificación a terceros. Este resultado se compara positivamente con la utilidad no operacional de \$ 216 millones del año anterior.

## BALANCE Y FINANCIAMIENTO

Los principales componentes del balance, en millones de pesos al 31 de diciembre de 2011, son los siguientes:

	2011	2010	2009
Total Activos	15.132	13.754	12.962
Pasivo Exigible	3.433	2.877	2.582
Patrimonio	11.699	10.877	10.380

El principal componente de los activos es el activo fijo, que incluye el sistema eléctrico de distribución. Al cierre del ejercicio éste alcanza \$ 11.398 millones.

El pasivo exigible incluye \$693 millones de deuda con el sistema financiero, de los cuales \$564 millones están en el largo plazo. El aumento del patrimonio se origina por el aumento del capital y la mayor utilidad del ejercicio de la Cooperativa.

## INDICADORES FINANCIEROS

Las principales relaciones financieras respecto al balance y el estado de resultado son las siguientes:

Indicadores Financieros	Unid.	2009	2010	2011
Liquidez	veces	1,53	1,39	1,76
Endeudamiento	veces	0,25	0,26	0,29
Cobertura Gastos Intereses	veces	6,27	14,31	14,58
Rentabilidad Patrimonio	%	1,87%	3,43%	6,03%



## HECHOS RELEVANTES

A continuación se entrega una información resumida de los hechos relevantes durante el presente ejercicio:

En Sesión del Consejo de Administración celebrada 27 de enero de 2011, se acordó por unanimidad de los concejeros presentes, la compra de la propiedad ubicada en la calle Villagrán N° 230 de la ciudad de Los Ángeles. Esta propiedad tiene una superficie de novecientos metros cuadrados y construcción en dos pisos con una superficie de seiscientos cuarenta y tres metros cuadrados.

En el Diario Oficial de fecha de 17 de febrero 2011, se publicó el Decreto Supremo N° 16, que establece medidas para evitar, reducir y administrar el déficit de generación en el Sistema Interconectado Central. Dentro de las medidas establecidas en este decreto y actualmente vigentes, esta la aplicación de la reducción de voltaje de suministro para nuestros usuarios, estableciendo que el punto de conexión del suministro una baja en la tensión tanto para zonas urbanas y rurales que alcanza un 10% y 12,5% respectivamente bajo la tensión nominal, lo que modifica los estándares de calidad del suministro eléctrico.

En Sesión Extraordinaria del Consejo de Administración de fecha 5 de mayo de 2011, quedo constituido el Consejo de Administración de la Cooperativa, quedando como Presidente el Sr. Detlev Möller Wandermunde, Vice-presidente el Sr. Jaime Ugarte Cataldo y Secretario el Sr. Claudio Schulz Hanning.

Con fecha 02 de junio de 2011, ante el notario público de Los Ángeles, don Selim Parra Fuentealba, se redujo a escritura pública la reforma de estatutos acordada en la Junta General de Socios de fecha 29 de abril 2011, cuyo extracto fue publicado en el Diario Oficial el 12 de julio de 2011 e inscrita en el Registro de Comercio de Los Ángeles el 20 de junio 2011.

Mediante el Oficio Ordinario de la Superintendencia de Electricidad y Combustible N° 10423 de fecha 03 de octubre 2011, se ordenó el pago de la compensación por el corte de suministro eléctrico producido en el sistema interconectado central de fecha 14 de marzo 2010, interrupción que tuvo origen

fuera de nuestras instalaciones de distribución. En consecuencia nuestra Cooperativa debió pagar compensaciones por interrupciones que no son de su responsabilidad. Lo anterior, en ausencia de existir un procedimiento expedito que permita determinar los montos que corresponde a sumir a los responsables y que nos permita a las empresas distribuidoras repetir contra los terceros responsables.

La Superintendencia de Electricidad y Combustible, en su Oficio Circular N° 18845 de fecha 30 de noviembre 2011, informó el Ranking de Calidad Servicio de las empresas distribuidoras para el año 2011, donde Coopelan alcanzo una nota final de 8,56 de un máximo de 10, ubicándonos en el noveno lugar a nivel nacional de un total treinta y cuatro empresas distribuidora de energía.

## FACTORES DE RIESGO

Nuestra cooperativa enfrenta diversos riesgos, inherentes a las actividades que desarrolla en los distintos mercados en los que participa, como es la distribución de energía y las ventas de retail, sea directa o indirectamente, como son los relativos a los cambios en los marcos regulatorios, cambios generales en las condiciones de mercado económico financiero y casos fortuitos o de fuerza mayor.

Coopelan en su negocio principal, opera en un mercado de servicio de primera necesidad, caracterizado por su estabilidad y constante crecimiento, lo que representa un bajo riesgo comercial. No obstante, para cubrir posibles siniestros, posee pólizas de seguros de sus principales activos e instalaciones, seguro de vida para el personal y seguro de los vehículos.

En la actualidad, las deudas de la Cooperativa con el sistema financiero se encuentran asociadas a tasas de interés fijas, situación que acota el riesgo asociado a la fluctuación de las tasas en el mercado y que permiten adoptar una estructura de deuda al largo plazo. La política de financiamiento de la Cooperativa, coloca énfasis en la utilización de recursos propios y mantención de una estructura de deuda controlada. Al 31 de diciembre de 2011 más del 96,8 % de las obligaciones financieras están contratadas a tasa fija y en pesos.



# Sistema Eléctrico

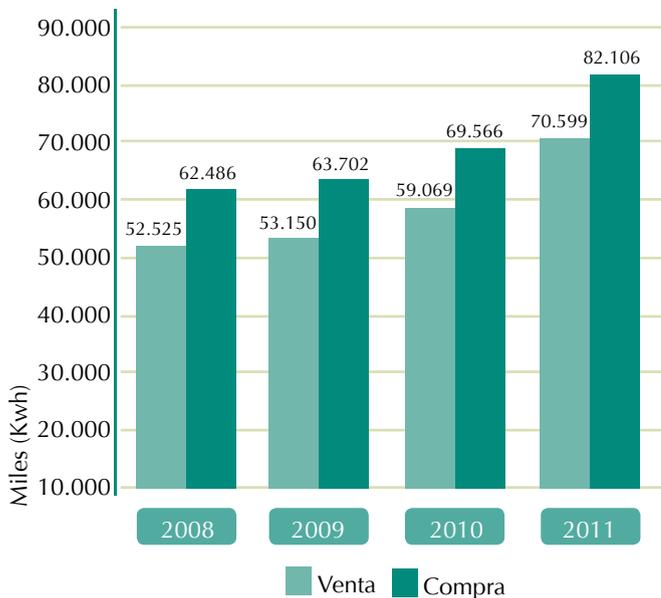
Esta sección presenta una síntesis de las operaciones de distribución de energía eléctrica de COOPELAN en el ejercicio.

## DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA

Durante el año 2011, la venta de energía fue de 70,6 Gwh, lo que implica un aumento del 19,5 % respecto a la venta del año anterior. Por su parte la compra fue de 82,1 Gwh, cifra que muestra un incremento del 18,0 % respecto al periodo anterior.

En el gráfico, se visualizan las Compras y Ventas de energía en los últimos cuatro años.

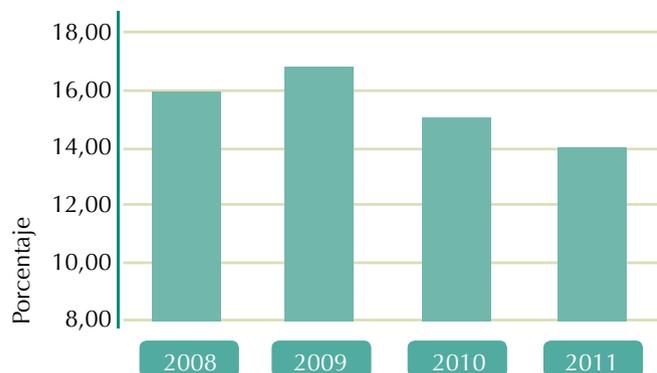
### COMPRA Y VENTA DE ENERGÍA (Kwh)



## PÉRDIDA

La pérdida de distribución promedio del año 2011, fue de un 14,01 %, que representa una disminución de un 7,12% respecto a la pérdida del año anterior. A pesar de este mejoramiento, este indicador se encuentra comparativamente en la media de las pérdidas de distribución, para las empresas de distribución rural de energía

### PÉRDIDAS DE DISTRIBUCIÓN



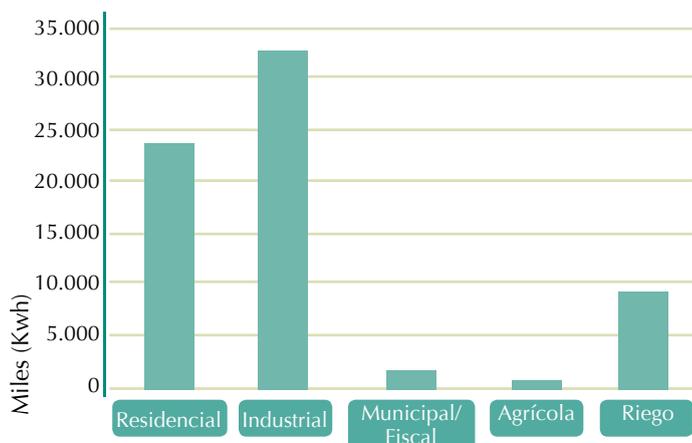
## VENTAS POR SECTOR

COPELAN, durante el año 2011, alcanzó una venta de energía total de 70,6 Gwh, distribuidos en las comunas de Los Angeles, Laja, Quilleco, Santa Bárbara y Mulchén, de la Provincia de Bío-Bío, según los siguientes sectores:

Sectores (Gwh)	2011	2010	% Part.
Residencial	23,48	21,63	33,26%
Industrial	32,98	26,12	46,72%
Municipal Fiscal	2,97	2,73	4,20%
Agrícola	1,52	1,32	2,16%
Riego	9,64	7,26	13,66%

En el siguiente gráfico, se visualizan las ventas por sector del año 2011.

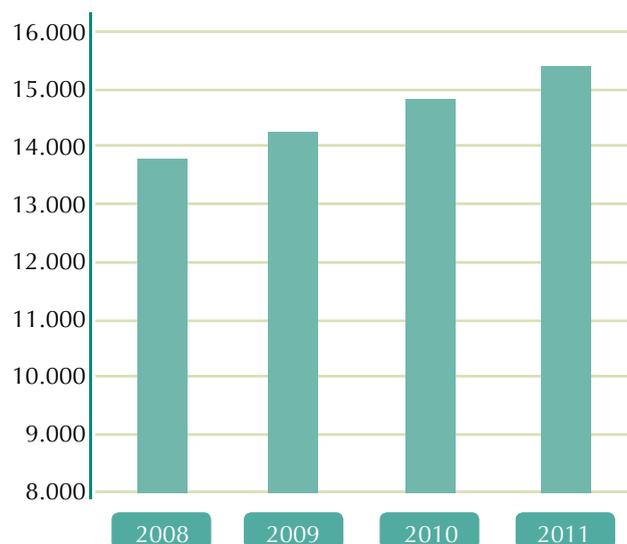
## VENTAS POR SECTOR



## SERVICIOS ACTIVOS

Coopelan suministró energía eléctrica a 15.482 servicios conectados y durante el año el año 2011 ingresaron 600 nuevos clientes, lo que implica un incremento del 4,03%. Esto deja de manifiesto que Coopelan presenta un crecimiento sostenido en el tiempo, tanto en relación con el número de clientes como en sus ventas, lo que se explica en gran medida por su mejoramiento continuo en la calidad y continuidad de su servicio. A continuación se presenta un gráfico con la cantidad de servicios activos de los últimos años.

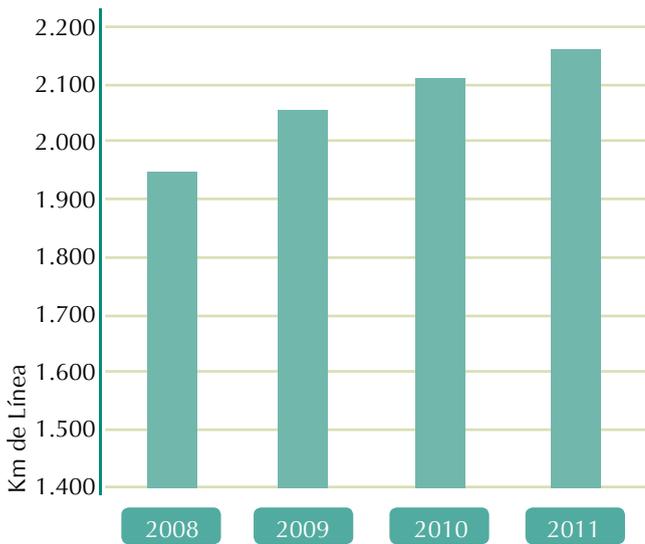
## NÚMERO DE SERVICIOS



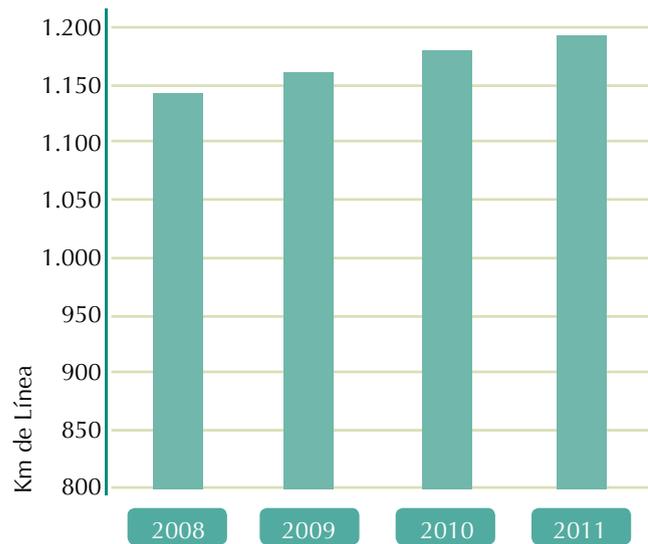
## CRECIMIENTOS DE LÍNEAS

Coopelan, para distribuir energía eléctrica a sus socios y clientes, en la actualidad cuenta con una red de 2.161 kilómetros de líneas de media tensión y 1.190 kilómetros de líneas de baja tensión. Los cuadros que se muestran a continuación permiten dimensionar el crecimiento del sistema eléctrico de distribución.

### LÍNEAS DE MEDIA TENSIÓN



### LÍNEAS DE BAJA TENSIÓN



A través del departamento de proyectos y obras, de la Subgerencia de Distribución, Coopelan presta los servicios de evaluación de proyectos eléctricos, los que se encargan del diseño y construcción de los proyectos de electrificación. Además, la realización de muchos de estos proyectos, se pueden concretar gracias al financiamiento adecuado, para cada caso, por parte de Coopelan.

## REGULACIONES DEL SECTOR ELÉCTRICO

La Cooperativa ha implementado sistemas administrativos computacionales y de georeferenciación, que permiten administrar el sistema de distribución y a la vez dar cumplimiento en forma mensual a los informes requeridos por las instituciones que nos fiscalizan, tales como la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC), Comisión Nacional de Energía (CNE), Centro Despacho Económico de Carga (CDEC), Departamento de Cooperativas, Instituto Nacional de Estadísticas, Banco Central de Chile, entre otros.

Entre los informes que se debe dar cumplimiento se encuentran:

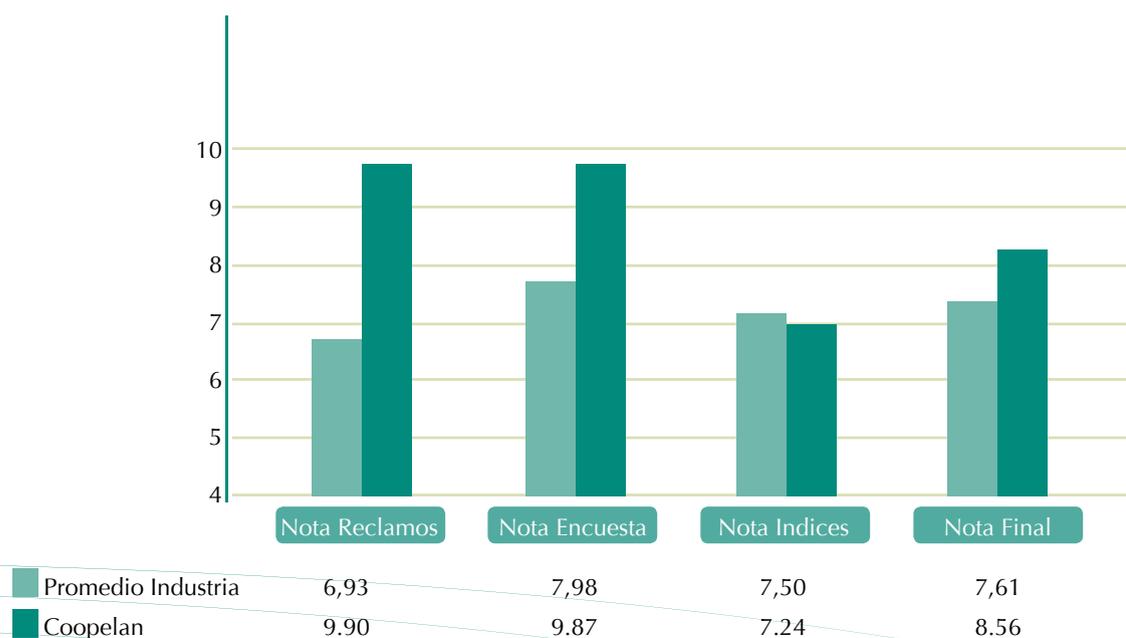
- Tarifas eléctricas.
- Bases datos clientes.
- Cabeceras de alimentadores.
- Límites de zona.
- Interrupciones de servicio.
- Presentaciones.
- Infraestructura Eléctrica y asociación cliente – red.
- Compensaciones.
- Costos e Ingresos de Explotación.
- Esquemas Desprendimiento Automático de Carga (EDAC).
- Informes Contables.

## RANKING DE CALIDAD DE SERVICIO

Todas las empresas concesionarias de servicio de distribución eléctrica están sometidas anualmente a una evaluación por parte la Superintendencia de Electricidad y Combustibles elaborado sobre la base de tres índices. El primero se relaciona con la encuesta de calidad de servicio entre sus clientes efectuado por una empresa externa, el segundo se relaciona sobre la base de los reclamos de los clientes presentados ante la Superintendencia de Electricidad y Combustibles y el tercero corresponde índices de continuidad de servicio calculados por la superintendencia.

Durante el año 2011, en el cálculo de la nota final del ranking y la ponderación asignada a la nota de encuesta, reclamos e índices, nuestra cooperativa alcanzó la nota final de 8,56 de un máximo de 10, lo que permitió ubicar a Coopelan en el noveno lugar del ranking a nivel nacional de un total de treinta y cuatro empresas de distribución de energía.

## NOTAS RANKING CALIDAD DE SERVICIO





## ACERCAMIENTO CON NUESTROS SOCIOS Y LA COMUNIDAD

Dado el desarrollo y crecimiento de nuestra Cooperativa, ha permitido ayudar a sus socios y en especial, a aquellos de más escasos recursos, por medio de distintos beneficios y en diferentes ámbitos, dentro de los cuales se destacan los siguientes:

- Beneficio por muerte (natural o accidental), consistente en el pago de una cuota mortuoria a la cónyuge o heredero más próximo del socio, con el objeto de absorber en parte los gastos que involucra el sepelio. En el año 2011 se cancelaron 70 cuotas mortuorias, lo que significó un costo total de \$ 21 millones. Es importante destacar que este beneficio lo poseen todos los socios, sin costo y sin límite de edad.

- Beca Universidad de Concepción Los Ángeles (UCLA), este beneficio consiste en financiar los estudios universitarios de los hijos, nietos, cargas familiares o hijos de empleados de un socio, de escasos recursos. Durante el año 2011 se otorgaron 3 nuevas becas, dando un total de 10 alumnos becados, con un aporte anual de \$ 20,5 millones.

- Beca Liceo Industrial Los Angeles, con el objeto de financiar estudios al nivel técnico, a hijos, nietos, cargas familiares o hijos de un empleado de un socio. Este beneficio consiste en financiar la totalidad de los gastos de estadía,





alimentación y pago de mensualidad, por todos los años de duración de sus estudios. Durante el año 2011, se entregaron 9 nuevas becas, dando un total de 22 alumnos becados, con un costo anual de \$ 4,2 millones.

- Beca Liceo Agrícola El Huertón, durante el año 2011 se entregó 4 nuevas becas, dando un total de 13 alumnos becados, donde se financia la totalidad de los estudios en el Liceo Agrícola El Huertón de Los Angeles, a hijos, cargas familiares o hijos de un empleado de un socio de escasos recursos. El costo de este beneficio para este año alcanzó la suma de \$ 6,2 millones.-

- Aportes de Electrificación, Coopelan continuó durante el año 2011, efectuando aportes para el desarrollo de importantes proyectos de electrificación e instalación de alumbrado público, especialmente en los sectores rurales y de bajos recursos, logrando así mejorar las condiciones de vida y seguridad de los mismos. Aquí podemos destacar los aportes en instalaciones de alumbrado público, que significó la instalación de 222 luminarias en los distintos sectores rurales de nuestra provincia.

- Compromiso con la Comunidad, conscientes en la necesidad de desarrollar un vínculo más profundo con la comunidad, esta cooperativa a prestado ayuda a distintas organizaciones e instituciones y en especial aquellas que tienen menos oportunidades, como es el caso del hogar de ancianos Don Orione, Juntas de Vecinos, Colegios y Clubes deportivos Rurales.

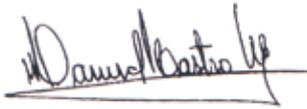


## DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

### INFORME DE LA JUNTA DE VIGILANCIA.

En conformidad al mandato que nos otorgó la Asamblea General de Socios de la Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda., celebrada el 29 de abril del 2011, certificamos que al 31 de diciembre del 2011, procedimos a efectuar un arqueo de Caja, Documentos por Cobrar, así como la realización y verificación de las conciliaciones bancarias de todas las cuentas corrientes de la Cooperativa y los saldos de inventario. Hemos examinado el Balance General de la Cooperativa Eléctrica Los Angeles Ltda., COOPELAN, practicado al 31 de diciembre del 2011, y el correspondiente Estado de Resultado por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha.

Cabe señalar que previo a nuestro examen, el Balance Anual y Estado de Resultado, fue revisado por la firma Surlatina Auditores Limitada – Grant Thornton.



Manuel Castro Martin



Lucia Avello Leiva



Luis Castillo López

Los Angeles, Marzo de 2012.

## SUSCRIPCIÓN DE MEMORIA

En conformidad a las normas legales, la presente Memoria fue suscrita por todos los Directores de esta Cooperativa.



Detlev Möller Warnemunde  
Presidente



Jaime Ugarte Cataldo  
Vicepresidente



Claudio Schulz Hanning  
Secretario



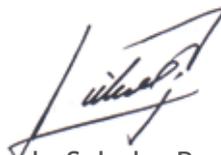
Carlos Veloso Vallejos  
Director



Carlos Kiss Blumel  
Director



Enrique Tapia Reyes  
Director



Alfredo Scholz Brandt  
Director

## DISTRIBUCIÓN DE REMANENTES

El Consejo de Administración ha acordado proponer a la Junta General Ordinaria de socios y de acuerdo a lo establecido en los Estatutos de la Cooperativa vigentes a la fecha, en su artículo 73, capitalizar el 100% de las utilidades del ejercicio 2011, como aumento del Capital, que se distribuirá a prorrata de las cuotas de participación de cada socio.

Aceptada por la Junta General Ordinaria de Socios esta proposición, el Patrimonio de la Cooperativa Eléctrica Los Angeles Ltda., queda estructurado de la siguiente forma (en miles de \$):

CAPITAL	\$ 6.068.265.-
RESERVA ARTICULO TRANSITORIO LEY 19.832	\$ 4.159.788.-
RESERVAS VOLUNTARIAS	\$ 1.470.902.-
	-----
TOTAL PATRIMONIO	\$ 11.698.955.-



# Estados Financieros

Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda.

COOPERATIVA ELECTRICA LOS ANGELES LIMITADA  
BALANCES GENERALES

Al 31 de diciembre de

ACTIVOS	2011 M\$	2010 M\$
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>		
Disponible	248.358	209.505
Valores negociables	63.727	487
Deudores por ventas	2.003.949	1.431.387
Documentos por cobrar	117.788	204.357
Deudores varios	19.860	5.978
Documentos y cuentas por cobrar a empresa relacionada	314.207	362.871
Existencias	249.053	157.925
Impuestos por recuperar	-	10.353
Gastos pagados por anticipado	583	649
Impuestos diferidos	15.273	11.954
Otros activos	-	1.419
<b>Total activos circulantes</b>	<b>3.032.798</b>	<b>2.396.885</b>
<b>ACTIVOS FIJOS</b>		
Terrenos	629.579	425.128
Construcciones y obras de infraestructura	13.077.189	11.970.832
Extensiones financiadas por terceros	866.002	866.002
Maquinarias y equipos	331.609	314.416
Muebles y equipos de oficina	195.225	186.326
Otros activos fijos	741.726	1.011.698
Depreciación acumulada	(4.443.586)	(4.010.819)
<b>Total activos fijos netos</b>	<b>11.397.744</b>	<b>10.763.583</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>		
Inversión en empresa relacionada	279.907	290.823
Variación monetaria inversión en otras sociedades	402.184	283.173
Intangible	19.772	20.289
<b>Total otros activos</b>	<b>701.863</b>	<b>594.285</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>15.132.405</b>	<b>13.754.753</b>

**COOPERATIVA ELECTRICA LOS ANGELES LIMITADA**  
**BALANCES GENERALES**

Al 31 de diciembre de

PASIVOS Y PATRIMONIO	2011 M\$	2010 M\$
<b>PASIVOS CIRCULANTES</b>		
Obligaciones con bancos largo plazo porción corto plazo	129.315	114.519
Cuentas por pagar	933.811	835.905
Acreedores varios	17.374	24.960
Documentos y cuentas por pagar a empresa relacionada	54.395	28.073
Provisiones y retenciones	163.105	142.804
Ingresos percibidos por adelantado	420.638	573.514
Impuesto a la renta	5.182	-
<b>Total pasivos circulantes</b>	<b>1.723.820</b>	<b>1.719.775</b>
<b>PASIVOS A LARGO PLAZO</b>		
Obligaciones con bancos	563.839	121.366
Provisiones largo plazo	252.194	230.446
Aportes reembolsables	28.442	28.443
Ingresos diferidos por subsidios	851.447	766.186
Impuestos diferidos	13.708	11.302
<b>Total pasivos a largo plazo</b>	<b>1.709.630</b>	<b>1.157.743</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital pagado	5.299.747	4.866.002
Reserva artículo transitorio Ley 19.832	4.110.735	4.059.872
Otras reservas	1.453.556	1.435.571
Reserva fondo fluctuación de valores	-	7.669
Ajuste monetario art. 34 Ley de Cooperativas	129.641	135.219
Excedente del ejercicio	705.276	372.902
<b>Total patrimonio</b>	<b>11.698.955</b>	<b>10.877.235</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>15.132.405</b>	<b>13.754.753</b>

COOPERATIVA ELECTRICA LOS ANGELES LIMITADA  
 ESTADOS DE RESULTADOS

Al 31 de diciembre de

RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	2011 M\$	2010 M\$
Ingresos de explotación	7.498.978	6.343.315
Costos de explotación	(6.240.113)	(5.033.685)
Margen de explotación	1.258.865	1.309.630
Gastos de administración y ventas	(1.076.073)	(1.125.214)
Resultado operacional	182.792	184.416
<b>RESULTADO FUERA DE EXPLOTACIÓN</b>		
Ingresos financieros	130.877	91.430
Otros ingresos	632.230	251.511
Gastos financieros	(57.133)	(30.094)
Otros egresos	(83.629)	(93.350)
Fluctuación de valores	(29.263)	(3.382)
Resultado fuera de explotación	593.082	216.115
Resultado antes de impuesto a la renta	775.874	400.531
Impuesto a la renta	(70.598)	(27.629)
<b>EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>	<b>705.276</b>	<b>372.902</b>

COOPERATIVA ELECTRICA LOS ANGELES LIMITADA  
ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO

Al 31 de diciembre de

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN:	2011 M\$	2010 M\$
Excedente del ejercicio	705.276	372.902
Utilidad en ventas de activos fijos	(7.240)	(24.392)
Cargos (abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo:		
Depreciación del ejercicio	462.655	446.385
Amortización intangible	526	377
Provisiones y castigos	27.782	30.097
Corrección monetaria	29.263	3.382
Otros abonos a resultados que no representan movimiento de efectivo	13.086	-
Disminución (aumento) de activos, que afectan al flujo de efectivo:		
Deudores por ventas	(513.110)	(406.468)
Existencias	(97.056)	4.293
Otros activos	(12.698)	16.670
Aumento (disminución) de pasivos, que afectan al flujo de efectivo:		
Cuentas por pagar relacionadas con resultados de la explotación	120.010	(224.865)
Intereses por pagar	(1.955)	(660)
Impuesto a la renta por pagar (neto)	14.208	9.306
Otras cuentas por pagar relacionadas con resultados fuera de la explotación	53.067	614.287
Impuesto al valor agregado y otros por pagar	(13.269)	87.465
Flujo neto originado por actividades de la operación	780.545	928.779

COOPERATIVA ELECTRICA LOS ANGELES LIMITADA  
 ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO, CONTINUACIÓN

Al 31 de diciembre de

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:	2011 M\$	2010 M\$
Incorporación de socios	67	315
Obtención de préstamos	603.864	155.850
Obtención de préstamos de empresa relacionada	48.030	17.734
Pagos de préstamos	(124.287)	(261.352)
Pago de préstamos de empresa relacionada	(18.031)	-
<b>Flujo neto originado por actividades de financiamiento</b>	<b>509.643</b>	<b>(87.453)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:</b>		
Ventas de activos fijos	7.240	24.299
Incorporación de activos fijos	(1.186.069)	(767.988)
Incorporación de intangible	-	(20.261)
Préstamos a empresa relacionada	760	(788)
<b>Flujo neto originado por actividades de inversión</b>	<b>(1.178.069)</b>	<b>(764.738)</b>
<b>FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) DEL EJERCICIO</b>	<b>112.119</b>	<b>76.588</b>
Efecto inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente	(10.026)	(4.306)
<b>Variación neta del efectivo y efectivo equivalente</b>	<b>102.093</b>	<b>72.282</b>
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>209.992</b>	<b>137.710</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>312.085</b>	<b>209.992</b>

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS Al 31 DE DICIEMBRE DE 2011 Y 2010

### NOTA 1 - CONSTITUCIÓN Y OBJETO DE LA ENTIDAD

Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Limitada se constituyó por autorización Decreto Supremo N° 161 del 22 de febrero de 1957 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicada en diario oficial el 8 de marzo de 1957. El objeto social es la adquisición, distribución y suministro de energía entre sus asociados, fomentando su consumo en aplicaciones para usos domésticos y comerciales, y en la producción agrícola e industrial.

### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

#### a) General

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas específicas contenidas en la Ley de Cooperativas y otras normas emitidas por el Departamento de Cooperativas, dependiente del Ministerio de Economía Fomento y Turismo.

Estos estados financieros han sido emitidos sólo para los efectos de hacer un análisis individual de la Cooperativa y en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

#### b) Corrección monetaria

Con el propósito de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se actualizó el patrimonio, los activos y pasivos no monetarios de acuerdo al artículo 17 de la Ley de la Renta, utilizando para ello los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas.

Conforme las disposiciones de la Ley de Cooperativas y la Ley de la Renta, el saldo acreedor de la corrección monetaria del ejercicio crea o incrementa el Fondo de Reserva Fluctuación de Valores, es decir queda incorporado al patrimonio de la Cooperativa.

#### c) Bases de conversión

Al cierre de cada ejercicio, los activos y pasivos en unidades de fomento, han sido expresados en moneda corriente, de acuerdo a lo siguiente:

	2011	2010
	\$	\$
Unidad de fomento	22.294,03	21.455,55

**d) Existencias**

Las existencias de artículos eléctricos, insumos y otros materiales se han valorizado al costo de reposición y no exceden su valor neto de realización.

**e) Activo fijo y depreciación**

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados a su costo de adquisición corregido monetariamente. Las depreciaciones han sido calculadas linealmente de acuerdo a los años de vida útil remanente de los respectivos bienes.

**f) Inversión en empresa relacionada**

La inversión en empresa relacionada se presenta valorizada a su Valor Patrimonial sobre la base de sus respectivos estados financieros. Esta metodología incluye el reconocimiento de la participación en resultados sobre base devengada, la que se presenta en el rubro patrimonio conforme Resolución Exenta N° 58 de fecha 23 de Enero de 2009 del Departamento de Cooperativas.

**g) Vacaciones del personal**

La Sociedad ha provisionado el costo de las vacaciones del personal sobre base devengada, según metodología establecida en el Boletín Técnico N 48 del Colegio de Contadores de Chile A.G., presentándose dicha provisión en el pasivo circulante en el rubro provisiones y retenciones.

**h) Indemnización por años de servicio**

La Cooperativa presenta esta obligación, en virtud de convenios suscritos con su personal, con base al método de valor actual de la obligación devengada al término de cada ejercicio.

**i) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran por todas las diferencias temporales, conforme a lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 y Boletines Complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**j) Aportes reembolsables**

Corresponde a aportes destinados al financiamiento de líneas o instalaciones para facilitar la atención de servicios comunes o para el fomento de la electrificación rural. Los aportes son corregidos monetariamente por la variación del I.P.C., desde la fecha de su ingreso a la cooperativa.

**k) Estado de flujo de efectivo**

De acuerdo a las definiciones del Boletín Técnico N° 50 del Colegio de Contadores de Chile A.G. para efectos de elaboración del estado de flujo de efectivo, la Cooperativa considera como efectivo equivalente, todas las inversiones financieras de fácil liquidación pactadas a un máximo de noventa días.

Bajo flujo originado por actividades de la operación se incluyen aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro de la Cooperativa incluyendo, intereses pagados y recibidos, dividendos percibidos y, en general, todos aquellos flujos que no estén definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional considerando en este estado, es más amplio que el utilizado en el estado de resultados.

**l) Ingresos diferidos por subsidios**

Se presentan en este rubro los valores recibidos del Gobierno, destinados a financiar obras eléctricas y se traspasan a resultados conforme a los ejercicios en que se deprecian los activos financiados con estos recursos.

**NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio 2011, se han mantenido los criterios contables aplicados en el ejercicio anterior.

**NOTA 4 - DEUDORES POR VENTAS**

La composición de este rubro es la siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Deudores por ventas de energía	829.174	595.962
Provisión de ingresos	757.604	625.978
Deudores por ventas de materiales	548.125	319.619
Deudores local comercial	10.578	12.294
Depósitos no identificados	(8.431)	(13.116)
Provisión de incobrables	(133.101)	(109.350)
<b>Total</b>	<b>2.003.949</b>	<b>1.431.387</b>

NOTA 5 - IMPUESTO A LA RENTA, IMPUESTOS POR RECUPERAR E IMPUESTOS DIFERIDOS.

a) Impuestos a la renta e impuestos por recuperar

La Cooperativa al 31 de diciembre de 2011, constituyó provisión de impuesto renta por M\$ 71.536 (M\$ 27.120 en el ejercicio 2010), la cual se presenta neta de los créditos asociados, según detalle:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Provisión impuesto a la renta de primera categoría	(71.536)	(27.120)
Crédito gastos capacitación	4.280	4.177
Pagos provisionales mensuales	40.097	18.044
Crédito adquisiciones activo fijo ( art. 33 Bis Ley de la Renta)	19.510	15.252
Crédito por contribuciones	2.467	-
<b>Total impuestos por recuperar (pagar)</b>	<b>(5.182)</b>	<b>10.353</b>

b) Impuestos diferidos

Los impuestos diferidos, contabilizados de acuerdo al criterio descrito en Nota 2 i), se componen como sigue:

	<u>2011</u>		<u>2010</u>	
	Corto plazo	Largo plazo	Corto plazo	Largo plazo
	M\$	M\$	M\$	M\$
Activos por impuestos diferidos:				
Provisión vacaciones	3.421	-	2.851	-
Provisión deudas incobrables	11.852	-	9.103	-
<b>Subtotal</b>	<b>15.273</b>	<b>-</b>	<b>11.954</b>	<b>-</b>
Pasivos por impuestos diferidos:				
Provisión indemnización años de servicio	-	(1.734)	-	(1.546)
Activo en leasing neto de obligaciones	-	(11.974)	-	(9.756)
<b>Subtotal</b>	<b>-</b>	<b>(13.708)</b>	<b>-</b>	<b>(11.302)</b>
<b>Impuestos diferidos netos activo (pasivo)</b>	<b>15.273</b>	<b>(13.708)</b>	<b>11.954</b>	<b>(11.302)</b>

c) Efectos en resultados por impuesto a la renta

	2011	2010
	M\$	M\$
Provisión impuesto a la renta de primera categoría	(71.536)	(27.120)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	938	(509)
Cargo neto a resultados	(70.598)	(27.629)

NOTA 6 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos y transacciones significativas con entidades relacionadas se detallan a continuación:

a) Cuentas por cobrar - corto plazo :

Entidad	Tipo de relación	Concepto	2011			2010		
			Transacciones	Utilidad (Pérdida)	Saldos	Transacciones	Utilidad (Pérdida)	Saldos
			M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Comercial Coopelan S.A.	Filial	Ventas	1.157	1.157	74.049	1.126	1.126	76.861
		Trasposos de fondos	-	-	137.300	788	-	143.444
		Servicios administrativos	36.381	36.381	36.381	41.724	41.724	51.545
		Arriendos	66.477	66.477	66.477	73.791	73.791	91.021
Saldos por cobrar corto plazo al 31 de diciembre					314.207	362.871		

b) Cuentas por pagar - corto plazo :

Entidad	Tipo de relación	Concepto	2011			2010		
			Transacciones	Utilidad (Pérdida)	Saldos	Transacciones	Utilidad (Pérdida)	Saldos
			M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Comercial Coopelan S.A.	Filial	Compras	60	(60)	60	217	(217)	217
		Servicios de recaudación de energía	4.408	(4.408)	4.408	6.271	(6.271)	6.265
		Servicios de recaudación de clientes	48.030	-	48.030	17.734	-	18.734
		Servicios administrativos	1.897	(1.897)	1.897	2.857	(2.857)	2.857
Saldos por pagar corto plazo al 31 de diciembre						54.395		28.073

## NOTA 7 - EXISTENCIAS

Las existencias valorizadas según lo descrito en Nota 2 d), se detallan a continuación:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Materiales eléctricos	249.053	157.925
Total	249.053	157.925

NOTA 8 - ACTIVO FIJO

- a) Al 31 de diciembre de cada ejercicio, el detalle de los principales bienes del activo fijo, valorizados según se describe en Nota 2 e) es el siguiente:

	<u>2011</u> M\$	<u>2010</u> M\$
Terrenos	629.579	425.128
Construcciones y obras de infraestructura: Líneas y Subestaciones	11.917.311	11.273.272
Edificaciones	1.159.878	697.560
Total Construcciones y obras de infraestructura	13.077.189	11.970.832
Extensiones financiadas por terceros	866.002	866.002
Maquinarias y equipos	331.609	314.416
Muebles y equipos de oficina	195.225	186.326
Otros activos fijos	741.726	1.011.698
Total activo fijo bruto	15.841.330	14.774.402
Menos: Depreciación acumulada	(4.443.586)	(4.010.819)
Total activo fijo neto	11.397.744	10.763.583

- b) La depreciación del ejercicio, determinada según el criterio descrito en Nota 2 e), ascendió a M\$ 462.655 (M\$ 446.385 en el ejercicio 2010).

## NOTA 9 - INVERSIÓN EN EMPRESA RELACIONADA

El detalle de la inversión en empresa relacionada valorizada de acuerdo a lo descrito en la Nota 2 f) es el siguiente:

	Porcentaje participación		Patrimonio de la Sociedad		Resultado del ejercicio		Valor patrimonial	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
	%	%	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Comercial Coopelan S.A.	99,00	99,00	688.981	579.794	109.187	125.504	682.091	573.996
<b>Total</b>							<b>682.091</b>	<b>573.996</b>

## NOTA 10 - OBLIGACIONES CON BANCOS

El detalle de las obligaciones con bancos e instituciones financieras es el siguiente:

Entidad	Moneda o índice reajuste	Porción corto plazo M\$	Años al vencimiento				Total largo plazo M\$	Total al 31/12/2011 M\$	Tasa de interés prom. anual %	Capital adeudado 31/12/2011 M\$	Total al 31/12/2010	
			2013	2014	2015 y más	Corto plazo					Largo plazo	
			M\$	M\$	M\$	M\$					M\$	
<b>a) Obligaciones con bancos</b>												
Banco de Chile	\$	111.835	67.668	61.658	429.992	559.318	671.153	7,6 %	668.564	97.901	99.366	
Subtotal		111.835	67.668	61.658	429.992	559.318	671.153		668.564	97.901	99.366	
<b>b) Obligaciones por leasing</b>												
Chile Leasing	UF	17.480	4.521	-	-	4.521	22.001	3,9 %	22.000	16.618	22.000	
Subtotal		17.480	4.521	-	-	4.521	22.001		22.000	16.618	22.000	
<b>Total</b>		<b>129.315</b>	<b>72.189</b>	<b>61.658</b>	<b>429.992</b>	<b>563.839</b>	<b>693.154</b>		<b>690.564</b>	<b>114.519</b>	<b>121.366</b>	

## NOTA 11 - CUENTAS POR PAGAR

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Cuentas por pagar energía	723.308	304.526
Proveedores	210.503	531.379
Total	933.811	835.905

## NOTA 12 - PROVISIONES Y RETENCIONES

Al cierre de cada ejercicio, el detalle de este rubro es el siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Corto plazo		
Cotizaciones previsionales	11.673	10.946
Impuesto al valor agregado por pagar	34.904	50.051
Provisión vacaciones del personal	41.758	38.290
Otras provisiones y retenciones	74.770	43.517
Total corto plazo	163.105	142.804
Largo plazo		
Provisión indemnización años de servicios	252.194	230.446
Total largo plazo	252.194	230.446

## NOTA 13 - PATRIMONIO

a) Los movimientos de las cuentas patrimoniales durante los ejercicios 2011 y 2010 se detallan a continuación:

	Capital pagado	Reserva artículo 6 Ley 19.832	Otras reservas	Ajuste monetario artículo N° 34	Reserva fondo fluctuación de valores	Excedente del ejercicio	Total patrimonio
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 1 de enero de 2010	4.348.949	3.779.358	1.336.381	81.054	18.878	182.084	9.746.704
Distribución ajuste monetario	37.169	32.302	11.422	(81.054)	161	-	-
Distribución excedente 2009	182.084	-	-	-	-	(182.084)	-
Incorporación de socios	303	-	-	-	-	-	303
Revalorización capital	114.846	95.820	33.882	-	479	-	245.027
Reserva fluctuación de valores (Nota 14)	-	-	-	-	(12.137)	-	(12.137)
Ajuste monetario art. N° 34 (Nota 9)	-	-	-	130.143	-	-	130.143
Excedente del ejercicio	-	-	-	-	-	358.905	358.905
Saldos al 31 de diciembre de 2010	4.683.351	3.907.480	1.381.685	130.143	7.381	358.905	10.468.945
Saldos al 31.12.2010 actualizados sólo para efectos comparativos	4.866.002	4.059.872	1.435.571	135.219	7.669	372.902	10.877.235
Saldos al 1 de enero de 2011	4.683.351	3.907.480	1.381.685	130.143	7.381	358.905	10.468.945
Distribución ajuste monetario	61.073	50.956	18.018	(130.143)	96	-	-
Distribución excedente 2010	358.905	-	-	-	-	(358.905)	-
Incorporación de socios	67	-	-	-	-	-	67
Revalorización capital	196.351	152.299	53.853	-	288	-	402.791
Reserva fluctuación de valores (Nota 14)	-	-	-	-	(7.765)	-	(7.765)
Ajuste monetario art. N° 34 (Nota 9)	-	-	-	129.641	-	-	129.641
Excedente del ejercicio	-	-	-	-	-	705.276	705.276
Saldos al 31 de diciembre de 2011	5.299.747	4.110.735	1.453.556	129.641	-	705.276	11.698.955

b) Ajuste monetario Ley Art. 34 de Ley General de Cooperativas

De acuerdo a resolución Exenta N° 58 de fecha 23 de Enero de 2009 y artículo 34 de la Ley General de Cooperativas, la entidad ha reconocido efecto patrimonial por ajuste al valor de sus inversiones permanentes en otras sociedades. (Nota 9).

c) De conformidad con lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 25 de la Ley General de Cooperativas, la participación de los socios en el patrimonio de las cooperativas debe expresarse en cuotas, cuyo valor estará compuesto por la suma de sus aportes de capital, más las reservas voluntarias. La Resolución N° 324 del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, establece la forma en que la Cooperativa debe determinar el número de cuotas de participación.

d) De acuerdo al Art.17, número 1, del D.L. 824, las Cooperativas deben registrar su fluctuación de valores conforme al Art.41 de la Ley de Impuesto a la Renta, dicha norma establece además que cuando el saldo de la cuenta es acreedor se debe crear o incrementar la cuenta Fondo de reserva fluctuación de valores (Nota 14).

#### NOTA 14 - FLUCTUACIÓN DE VALORES

Como consecuencia de la aplicación de las normas de corrección monetaria del capital propio, activos y pasivos no monetarios y cuentas de resultados, se han producido los siguientes abonos (cargos) netos a resultados:

Fluctuación de valores:	2011	2010
	M\$	M\$
Patrimonio	(402.791)	(254.583)
Pasivos no monetarios	(31.005)	(9.623)
Activos no monetarios	402.089	251.596
Corrección monetaria saldo acreedor (deudor)	(31.707)	(12.610)
Ajuste reserva fluctuación de valores	7.765	(12.610)
Saldo cuenta corrección monetaria	(23.942)	-
Actualización cuentas de resultados:		
Corrección monetaria ingresos y gastos	(5.321)	(3.382)
Saldo fluctuación de valores	(29.263)	(3.382)

## NOTA 15 - INGRESOS DIFERIDOS POR SUBSIDIOS

Se presentan en este rubro los valores recibidos del Gobierno por subsidios, destinados a financiar obras eléctricas y se traspan a resultados conforme a los periodos en que se deprecian los activos financiados con estos recursos. Su composición es la siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Aportes FNDR Sector Pedregal	243.037	248.774
Aportes FNDR Sector Troncos Quintas	191.038	195.678
Aportes FNDR Sector San Luis Cholguague	168.301	172.183
Aportes FNDR Sector San José de Huaqui	37.999	38.875
Aportes FNDR Sector Los Álamos	67.267	68.819
Aportes FNDR Sector Los Boldos	40.938	41.857
Aportes FNDR Sector Santa Fe- La Montaña	40.720	-
Aportes FNDR Sector Varios Sectores	62.147	-
<b>Total</b>	<b>851.447</b>	<b>766.186</b>

## NOTA 16 - GARANTÍAS Y COMPROMISOS

La Sociedad al 31 de diciembre de 2011 mantiene los siguientes compromisos:

- a) Existe hipoteca general sobre inmueble del Conjunto Habitacional Gabriela Mistral a favor del Banco Santander.

Al 31 de diciembre de 2011 no existen otras contingencias ni compromisos que requieran su revelación en los estados financieros y en sus notas explicativas.

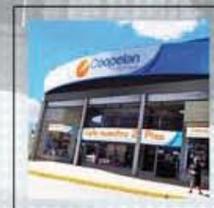
## NOTA 17 - HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 2011 y la fecha de presentación de los presentes estados financieros (13 de marzo de 2012), no han ocurrido hechos de carácter económicos financieros que puedan afectarlos significativamente.



• Coopelan Comercial S.A.

[www.coopelancomercial.cl](http://www.coopelancomercial.cl)



**Coopelan**  
*Su Multitienda*

**Antecedentes**

Coopelan Comercial S.A.

**Razón Social**  
Coopelan Comercial S.A.

**Rol Único Tributario**  
76.658.950-2

**Tipo de Entidad**  
Sociedad Anónima Cerrada.

**Domicilio**  
Almagro N° 245, Los Ángeles.

**Teléfono**  
(43) 970670

**Fax**  
(43) 970671

**Casilla**  
425, Los Ángeles.

**Página Web**  
[www.coopelancomercial.cl](http://www.coopelancomercial.cl)

**Email**  
[comercial@coopelan.cl](mailto:comercial@coopelan.cl)

**Locales Los Ángeles:**  
Lautaro 310  
Fono: (43) 312322, Fax: (43) 319722

Almagro 245  
Fono: (43) 970670, Fax: (43) 970671



## DOCUMENTOS CONSTITUTIVOS

En Junta General Especial de Socios de Coopelan Ltda., celebrada el 18 de mayo de 2006, se acordó la creación de una Sociedad Comercial, es así como nace Coopelan Comercial S.A.. con el objeto de generar un mayor impulso a la actividad comercial que hasta esa fecha desarrollaba la Cooperativa.

Con fecha 24 de agosto de 2006, se constituye Coopelan Comercial Sociedad Anónima Cerrada, se inscribe a fjs. 613 N° 377 del año 2006, del Registro de Comercio de Los Ángeles y publicado su extracto en el Diario Oficial el 29 de septiembre de 2006. La propiedad de Coopelan Comercial se formalizó de acuerdo con lo establecido en la Junta General Especial de Socios de la Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda., quien adquirió 990 acciones que representan el 99% de la propiedad y el saldo de las acciones fueron suscriptas por 10 socios de la Cooperativa, con una acción para cada uno.

La constitución y operación de la sociedad señalada, se realizó cumpliendo todas las formalidades y obligaciones establecidas por la Ley de Sociedades Anónimas, como asimismo se efectuaron las valorizaciones correspondientes.

El día 5 de marzo de 2007, Coopelan Comercial S.A, dio inicio a su actividad comercial.



Presidente

JAIME UGARTE CATALDO  
Ingeniero Agrónomo

DIRECTORES

CARLOS VELOSO VALLEJOS  
Contador Auditor

JOSÉ LUIS NEIRA VELOSO  
Ingeniero Comercial

### Administración De La Empresa

#### Gerente Retail

Nancy Yáñez Saldaña  
Contador Auditor

#### Sub-Gerente Ventas

Francisco Marchant Jaraquemada  
Técnico Administración de Empresas

#### Sub-Gerente Operaciones

Carlos Yáñez Jara  
Contador Auditor

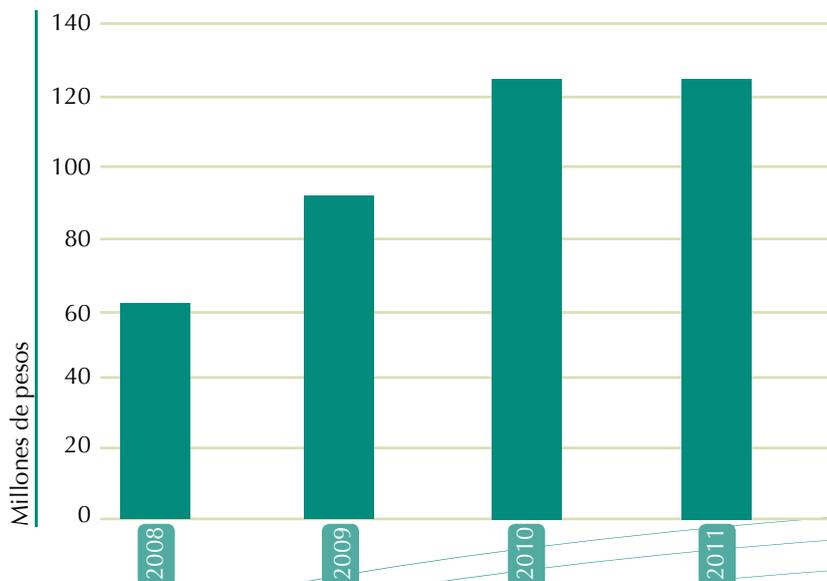
El sólido nivel de ventas de los últimos años ha permitido a Coopelan Comercial para el año 2011 alcanzar ventas totales por la suma de \$ 3.217 millones, lo que implica un crecimiento de un 4,9% en relación al año anterior, cifra que representa el crecimiento promedio en la industria del retail. El 57,7% del total de ventas, corresponde a ventas a socios de la Cooperativa, con condiciones de venta de 6 meses precio contado y crédito hasta 24 meses, sin gastos de mantenimiento y comisiones, lo que deja de manifiesto el beneficio que esto significa para nuestros socios. El número de socios y clientes activos al 31 de diciembre de 2011 alcanzó a 19.021, con un incremento de 9,9 % en relación al año anterior.

Nuestro esfuerzo por mantener a las tiendas de Coopelan Comercial como la mejor alternativa de crédito, exige un alto nivel de eficiencia en la administración y en el control de la misma, esfuerzo que se ha logrado con la participación de nuestros directores, ejecutivos y personal, que cada día buscan complementar el importante beneficio del crédito para sus socios y clientes, con un servicio de calidad. Es importante destacar nuestro sentido responsable en el cumplimiento del marco legal vigente que resguarda los intereses de nuestros clientes, así como también entender de manera conciente sus necesidades. Esto es la base de nuestro crecimiento, para mantener una relación cercana y de mutua confianza con nuestros clientes.

### Resultado

La utilidad para el ejercicio terminado al 31 de diciembre del 2011, y que se refleja en el estado de resultado, alcanzó un valor de \$ 109, 2 millones, lo que representa una disminución de un 13%, si se compara con los \$ 125,5 millones alcanzados en el año 2010. Esta disminución en el resultado está dentro de lo esperado, dadas las proyecciones económicas y la fuerte competencia a la que Coopelan Comercial responde sin cambios en sus políticas de crédito. El resto de nuestros índices económicos dejan claro que la tendencia es hacia un crecimiento estable.

GRAFICO COMPARATIVO RESULTADO EJERCICIO ULTIMOS AÑOS





# Estados Financieros

Coopelan Comercial

COOPELAN COMERCIAL S.A.  
BALANCES GENERALES

Al 31 de diciembre de

ACTIVOS	2011 M\$	2010 M\$
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>		
Disponible	54.323	84.071
Deudores por ventas	1.133.709	1.181.613
Documentos por cobrar	40.301	25.945
Deudores varios	4.147	2.695
Documentos y cuentas por cobrar a empresa relacionada	54.395	28.073
Existencias	358.250	364.586
Impuestos por recuperar	9.589	-
Gastos pagados por anticipado	106	89
Impuestos diferidos	47.680	49.437
<b>Total Activos Circulantes</b>	<b>1.702.500</b>	<b>1.736.509</b>
<b>ACTIVOS FIJOS</b>		
Terrenos	51.956	51.956
Maquinarias y equipos	10.334	8.615
Otros activos fijos	10.412	4.644
Depreciación acumulada	(9.477)	(6.937)
<b>Total Activos Fijos Netos</b>	<b>63.225</b>	<b>58.278</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.765.725</b>	<b>1.794.787</b>

COOPELAN COMERCIAL S.A.  
BALANCES GENERALES

Al 31 de diciembre de

PASIVOS Y PATRIMONIO	2011 M\$	2010 M\$
<b>PASIVOS CIRCULANTES</b>		
Obligaciones con bancos largo plazo porción corto plazo	76.692	73.215
Cuentas por pagar	402.629	478.658
Documentos por pagar	30.310	23.677
Documentos y cuentas por pagar a empresa relacionada	314.207	362.871
Provisiones y retenciones	157.981	94.895
Impuesto a la renta	-	12.424
Ingresos percibidos por adelantado	350	275
<b>Total pasivos circulantes</b>	<b>982.169</b>	<b>1.046.015</b>
<b>PASIVOS A LARGO PLAZO</b>		
Obligaciones con bancos	58.968	141.128
Provisiones	31.972	24.509
Impuestos diferidos	3.635	3.342
<b>Total pasivos a largo plazo</b>	<b>94.575</b>	<b>168.979</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital pagado	579.794	454.289
Utilidad del ejercicio	109.187	125.504
<b>Total patrimonio</b>	<b>688.981</b>	<b>579.793</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>1.765.725</b>	<b>1.794.787</b>

COPELAN COMERCIAL S.A.  
ESTADOS DE RESULTADOS

Al 31 de diciembre de

RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	2011 M\$	2010 M\$
Ingresos de explotación	2.768.943	2.716.320
Costos de explotación	(2.259.587)	(2.202.734)
Margen de explotación	509.356	513.586
Gastos de administración y ventas	(579.361)	(548.531)
Resultado operacional	(70.005)	(34.945)
RESULTADO FUERA DE EXPLOTACIÓN		
Otros ingresos	272.751	340.014
Gastos financieros	(17.491)	(28.124)
Otros egresos	(35.865)	(134.740)
Corrección monetaria	(9.934)	312
Resultado fuera de explotación	209.461	177.462
Resultado antes de impuesto a la renta	139.456	142.517
Impuesto a la renta	(30.269)	(17.013)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	109.187	125.504

COPELAN COMERCIAL S.A.  
ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVOPor los ejercicios terminados  
al 31 de diciembre de

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	2011 M\$	2010 M\$
Utilidad del ejercicio	109.187	125.504
Depreciación del ejercicio	2.585	2.700
Provisiones y castigos	26.522	124.133
Corrección monetaria	9.934	(312)
Disminución (aumentos) de activos, que afectan al flujo de efectivo:		
Deudores por ventas	(35.677)	(71.672)
Existencias	(7.349)	(13.144)
Otros activos	(1.573)	1.917
Aumento (disminución) de pasivos, que afectan al flujo de efectivo:		
Cuentas por pagar relacionadas con resultados de la explotación	(84.823)	(29.566)
Otras cuentas por pagar relacionadas con resultados fuera de la explotación	63.230	38.806
Intereses por pagar	(250)	(696)
Impuesto a la renta por pagar	(11.639)	(15.360)
Impuesto al valor agregado y otros similares por pagar (neto)	11.885	8.140
Flujo neto originado por actividades de la operación	82.032	170.450

COOPELAN COMERCIAL S.A.  
ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO, CONTINUACIÓN

Por los ejercicios terminados  
al 31 de diciembre de

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:	2011 M\$	2010 M\$
Obtención de préstamos	-	103.900
Obtención de préstamos de empresa relacionada	-	788
Devolución de préstamos de empresa relacionada	(760)	-
Pago de préstamos	(69.893)	(197.272)
Flujo neto originado por actividades de financiamiento	(70.653)	(92.584)
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:</b>		
Incorporación de activos fijos	(7.684)	(5.498)
Préstamo a empresa relacionada	(48.030)	(17.734)
Devolución de préstamo de empresa relacionada	18.031	-
Flujo neto originado por actividades de inversión	(37.683)	(23.232)
<b>FLUJO NETO POSITIVO (NEGATIVO) DEL EJERCICIO</b>	<b>(26.304)</b>	<b>54.634</b>
Efecto inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente	(3.444)	(1.429)
Variación neta del efectivo y efectivo equivalente	(29.748)	53.205
<b>SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>84.071</b>	<b>30.866</b>
<b>SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>54.323</b>	<b>84.071</b>

COPELAN COMERCIAL S.A.  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
Al 31 DE DICIEMBRE DE 2011 y 2010

**NOTA 1 - CONSTITUCIÓN Y OBJETO DE LA SOCIEDAD**

Coopelan Comercial S.A. se constituyó por escritura pública el 24 de agosto de 2006 e inicio actividades el 2 de febrero de 2007. El objeto social es la compra, venta y arriendo de enseres materiales y equipos eléctricos, electrodomésticos, maquinarias, vehículos, materiales de construcción, la explotación de toda actividad comercial, agrícola, forestal y pecuaria, de bienes propios o ajenos, en el país y en el extranjero.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS**

**a) General**

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

**b) Corrección monetaria**

Con el propósito de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se actualizó el patrimonio, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, utilizando para ello los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas.

**c) Bases de conversión**

Al cierre de cada ejercicio, los activos y pasivos en unidades de fomento, han sido expresados en moneda corriente, de acuerdo a lo siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	\$	\$
Unidad de fomento	22.294,03	21.455,55

**d) Existencias**

Las existencias se han valorizado al costo corregido monetariamente, de acuerdo a normas del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G., las cuales son coincidentes con las normas de la Ley de la Renta. El costo corregido monetariamente no excede al valor de mercado.

**e) Activo fijo y depreciación**

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados a su costo de adquisición corregido monetariamente. Las depreciaciones han sido calculadas linealmente de acuerdo a los años de vida útil remanente de los respectivos bienes.

**f) Vacaciones del personal**

La Sociedad ha provisionado el costo de las vacaciones del personal sobre base devengada, según metodología establecida en el Boletín Técnico N° 47 y Boletines Complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G., presentándose dicha provisión en el pasivo circulante en el rubro provisiones y retenciones.

**g) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran por todas las diferencias temporales, conforme a lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 y Boletines Complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**h) Indemnización por años de servicio**

La Sociedad presenta esta obligación, en virtud de convenios suscritos con su personal, con base al método del valor actual de la obligación devengada.

**i) Estado de flujo de efectivo**

De acuerdo a las definiciones del Boletín Técnico N° 50 del Colegio de Contadores de Chile A.G. para efectos de elaboración del estado de flujo de efectivo, la Sociedad considera como efectivo equivalente, todas las inversiones financieras de fácil liquidación pactadas a un máximo de noventa días.

Bajo flujo originado por actividades de la operación se incluyen aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro de la Sociedad incluyendo, intereses pagados y recibidos, dividendos percibidos y, en general, todos aquellos flujos que no estén definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional considerando en este estado, es más amplio que el utilizado en el estado de resultados.

## NOTA 3 - DEUDORES POR VENTAS

La composición de este rubro es el siguiente:

	2011	2010
	M\$	M\$
Cuentas por cobrar productos casa matriz	733.953	723.673
Cuentas por cobrar productos sucursal Lautaro	419.097	491.231
Cuentas por cobrar otros casa matriz	41.842	31.087
Cuentas por cobrar otros sucursal Lautaro	3.965	1.604
Depósitos no identificados	(482)	(556)
Provisión deudores incobrables	(64.666)	(65.426)
<b>Total</b>	<b>1.133.709</b>	<b>1.181.613</b>

## NOTA 4 - IMPUESTO A LA RENTA, IMPUESTOS POR RECUPERAR E IMPUESTOS DIFERIDOS

a) Impuestos por recuperar (pagar)

La Sociedad al 31 de diciembre de 2011, constituyó provisión de impuesto renta por M\$ 29.911 (M\$ 43.762 en el ejercicio 2010) y provisión por impuesto único artículo 21 ley de la renta por M\$ 39 (M\$ 3 en el ejercicio 2010), las cuales se presentan netas de los créditos correspondientes, según detalle:

	2011	2010
	M\$	M\$
Provisión impuesto a la renta de primera categoría	(29.911)	(43.762)
Impuesto único artículo 21 Ley de la Renta	(39)	(3)
Crédito gastos capacitación	1.910	1.559
Pagos provisionales mensuales	37.321	29.574
Crédito artículo 33 bis Ley de la Renta	308	208)
<b>Total impuesto renta por recuperar (pagar)</b>	<b>9.589</b>	<b>(12.424)</b>

b) Impuestos diferidos

Los impuestos diferidos, contabilizados de acuerdo al criterio descrito en Nota 2 g), se componen como sigue:

	2011		2010	
	Corto plazo M\$	Largo plazo M\$	Corto plazo M\$	Largo plazo M\$
Activos por impuestos diferidos:				
Provisión de vacaciones	3.106	-	2.921	-
Provisión de deudas incobrables	44.574	-	46.516	-
Subtotal	47.680	-	49.437	-
Pasivos por impuestos diferidos:				
Provisión indemnización años de servicio	-	(3.641)	-	(3.307)
Activo fijo tributario-financiero	-	6	-	(35)
Subtotal	-	(3.635)	-	(3.342)
Total impuestos diferidos activo (pasivo)	47.680	(3.635)	49.437	(3.342)

c) Efectos en resultados por impuesto a la renta

	2011	2010
	M\$	M\$
Provisión impuesto a la renta de primera categoría	(29.911)	(43.762)
Impuesto único artículo 21 Ley de la Renta	(39)	(3)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	(319)	26.752
Abonos (cargos) netos a resultados	(30.269)	(17.013)

NOTA 5 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos y transacciones significativas con entidades relacionadas se detallan a continuación:

a) Cuentas por cobrar - corto plazo:

Entidad	Tipo de relación	Concepto	2011			2010		
			Trans. M\$	Utilidad (pérdida) M\$	Saldos M\$	Trans. M\$	Utilidad (pérdida) M\$	Saldos M\$
Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda	Matriz	Ventas	60	60	60	217	217	217
		Servicios recaudación de energía	4.408	4.408	4.408	6.271	6.271	6.265
		Servicios recaudación de clientes	48.030	-	48.030	17.734	-	18.734
		Servicios administrativos	1.897	1.897	1.897	2.857	2.857	2.857
Saldos por cobrar corto plazo al 31 de diciembre					54.395		28.073	

b) Cuentas por pagar - corto plazo:

Entidad	Tipo de relación	Concepto	2011			2010		
			Trans. M\$	Utilidad (pérdida) M\$	Saldos M\$	Trans. M\$	Utilidad (pérdida) M\$	Saldos M\$
Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda	Matriz	Compras	1.157	(1.157)	74.049	1.126	(1.126)	76.861
		Trasposos de fondos	-	-	137.300	788	-	143.444
		Servicios administrativos	36.381	(36.381)	36.381	41.724	(41.724)	51.545
		Arriendos	66.477	(66.477)	66.477	73.791	(73.791)	91.021
Saldos por pagar corto plazo al 31 de diciembre					314.207		362.871	

## NOTA 6 - EXISTENCIAS

Las existencias valorizadas según lo descrito en Nota 2 d), corresponden a artículos de vestuario en general, artículos eléctricos, bienes para el hogar y otros productos de grandes tiendas, la distribución por ubicación física es la siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Sucursal		
Lautaro	64.880	60.976
Casa Matriz	192.459	187.446
Bodega en arriendo	94.132	109.526
Servicio técnico	6.779	6.638
<b>Total</b>	<b>358.250</b>	<b>364.586</b>

## NOTA 7 - ACTIVO FIJO

a) El detalle de los principales bienes del activo fijo, valorizados según se describe en Nota 2 e) es el siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Terrenos	51.956	51.956
Maquinarias y equipos	10.334	8.615
Muebles y útiles	10.412	4.644
<b>Total activo fijo bruto</b>	<b>72.702</b>	<b>65.215</b>
Menos: Depreciación acumulada	(9.477)	(6.937)
<b>Total activo fijo neto</b>	<b>63.225</b>	<b>58.278</b>

b) La depreciación del ejercicio, determinada según el criterio descrito en Nota 2 e), ascendió a M\$ 2.585 (M\$ 2.700 en el ejercicio 2010).

## NOTA 8 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras son las siguientes:

Entidad	Moneda o índice reajuste	Porción corto plazo M\$	Años al vencimiento		Total largo plazo M\$	Total al 31/12/2011 M\$	Tasa de interés prom. anual %	Capital adeudado 31/12/2011 M\$	Total al 31/12/2010	
			2013 M\$	2014 y más M\$					Corto plazo M\$	Largo plazo M\$
Corpbanca	\$	41.070	44.869	7.901	52.770	93.840	9,1 %	93.520	38.926	97.596
Banco BCI	\$	35.622	6.198	-	6.198	41.820	9,0 %	41.721	34.289	43.532
Total		76.692	51.067	7901	58.968	135.660		135.241	73.215	141.128

## NOTA 9 - CUENTAS POR PAGAR

El detalle de este rubro es el siguiente:

	2011 \$	2010 \$
Proveedores	402.629	478.658
Total	402.629	478.658

## NOTA 10 - PROVISIONES Y RETENCIONES

El detalle de este rubro es el siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Corto plazo		
Cotizaciones previsionales	4.782	4.458
Otras provisiones y retenciones	32.597	12.541
Provisión de gastos	4.575	5.258
Provisión de existencias	99.240	58.036
Provisión vacaciones del personal	16.787	14.602
<b>Total corto plazo</b>	<b>157.981</b>	<b>94.895</b>
Largo plazo		
Provisión indemnización años de servicios	31.972	24.509
<b>Total largo plazo</b>	<b>31.972</b>	<b>24.509</b>

NOTA 11 - PATRIMONIO

a) Los movimientos de patrimonio, se detallan a continuación:

	Capital pagado M\$	Utilidad del ejercicio M\$	Total Patrimonio M\$
Saldos al 1 de enero de 2010	336.772	89.801	426.573
Traspaso utilidad ejercicio 2009	89.801	(89.801)	-
Corrección monetaria	10.664	-	10.664
Utilidad del ejercicio	-	120.793	120.793
Saldos al 31 de diciembre de 2010	437.237	120.793	558.030
Saldos al 31 de diciembre de 2010, actualizados para efectos comparativos	454.289	125.504	579.793
Saldos al 1 de enero de 2011	437.237	120.793	558.030
Traspaso utilidad ejercicio 2010	120.793	(120.793)	-
Corrección monetaria	21.764	-	21.764
Utilidad del ejercicio	-	109.187	109.187
Saldos al 31 de diciembre de 2011	579.794	109.187	688.981

b) El 26 de abril de 2011 se aprueba la capitalización del 100 % de las utilidades del ejercicio 2010.

c) El 29 de abril de 2010 se aprueba la capitalización del 100 % de las utilidades del ejercicio 2009.

d) De acuerdo con lo dispuesto en la Ley 18.046 de Sociedades Anónimas se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la corrección monetaria de dicho capital.

e) Número de acciones

Serie	N° acciones suscritas		N° acciones pagadas	
Única	1.000		1.000	
Capital (monto en M\$)				
Serie	Capital suscrito		Capital pagado	
Única	M\$	579.794	M\$	579.794

### NOTA 12 - CORRECCIÓN MONETARIA

Como consecuencia de la aplicación de las normas de corrección monetaria del patrimonio, activos y pasivos no monetarios y cuentas de resultados, se han producido los siguientes abonos (cargos) netos a resultados:

	2011	2010
(Cargos) abonos a resultados	M\$	M\$
Patrimonio	(21.764)	(11.080)
Activos no monetarios	13.835	11.538
(Cargo) abono neto a resultados	(7.929)	458
Cuentas de resultados	(2.005)	(146)
Saldo cuenta corrección monetaria	(9.934)	312

### NOTA 13 - GARANTÍAS Y COMPROMISOS

No existen contingencias ni compromisos que requieran su revelación en los estados financieros y en sus notas explicativas.

### NOTA 14 - HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 2011 y la fecha de presentación de los presentes estados financieros (28 de febrero de 2012), no han ocurrido hechos de carácter económicos financieros que puedan afectarlos significativamente.



# Estados Financieros

Cooperativa Eléctrica Los Angeles Limitada y Filial

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

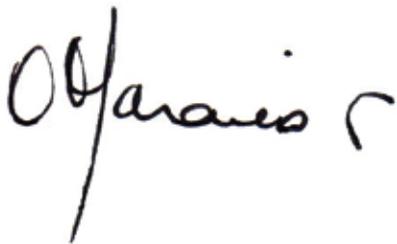
Señores Presidente y Directores de

Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda.

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales consolidados de Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. y Filial al 31 de diciembre de 2011 y 2010 y a los correspondientes estados consolidados de resultados y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes Notas) es responsabilidad de la Administración de Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en la auditoría que efectuamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la entidad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. y Filial al 31 de diciembre de 2011 y 2010, los resultados de sus operaciones y de los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas emitidas por el Departamento de Cooperativas dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo.



Orlando Marambio Vinagre, Socio  
Surlatina Auditores Limitada - GRANT THORNTON  
Superintendencia de Valores y Seguros  
Registro de Empresas de Auditoría Externa, Inscripción N°5  
Concepción, 13 de marzo de 2012

## Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. y Filial

**BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS**

Expresado en Miles de Pesos

ACTIVOS	2011 M\$	2010 M\$
<b>Activos Circulantes</b>		
Disponible	302.681	293.576
Valores negociables	63.727	487
Deudores por ventas	3.137.658	2.613.000
Documentos por cobrar	158.089	230.302
Deudores varios	24.007	8.674
Existencias	607.303	522.511
Impuestos por recuperar	9.589	10.353
Gastos pagados por anticipado	689	739
Impuestos diferidos	62.953	61.391
Otros activos	-	1.419
<b>Total activos circulantes</b>	<b>4.366.696</b>	<b>3.742.452</b>
<b>Activos Fijos</b>		
Terrenos	681.535	477.083
Construcciones y obras de infraestructuras	13.077.189	11.970.832
Extensiones financiadas por terceros	866.002	866.002
Maquinarias y equipos	341.943	323.031
Muebles y equipos de oficina	205.637	186.326
Otros activos fijos	741.726	1.016.344
Depreciación acumulada	(4.453.063)	(4.017.757)
<b>Total activos fijos netos</b>	<b>11.460.969</b>	<b>10.821.861</b>
<b>Otros Activos</b>		
Intangible	19.772	20.289
<b>Total otros activos</b>	<b>19.772</b>	<b>20.289</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>15.847.437</b>	<b>14.584.602</b>

## Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. y Filial

### BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS

Expresado en Miles de Pesos

#### PASIVOS Y PATRIMONIO

2011  
M\$

2010  
M\$

#### Pasivos circulantes

Obligaciones con bancos largo plazo porción corto plazo	206.007	187.734
Cuentas por pagar	1.336.440	1.314.563
Documentos por pagar	30.310	23.677
Acreedores varios	17.374	24.960
Provisiones y retenciones	321.086	237.700
Impuesto a la renta	5.182	12.424
Ingresos percibidos por adelantado	420.988	573.790

Total pasivos circulantes	2.337.387	2.374.848
---------------------------	-----------	-----------

#### PASIVOS A LARGO PLAZO

Obligaciones con bancos	622.807	262.494
Provisiones largo plazo	284.166	254.955
Aportes reembolsables	28.442	28.443
Ingresos diferidos por subsidios	851.447	766.186
Impuestos diferidos	17.343	14.644

Total pasivos largo plazo	1.804.205	1.326.722
---------------------------	-----------	-----------

Interés minoritario	6.890	5.797
---------------------	-------	-------

#### PATRIMONIO

Capital pagado	5.299.747	4.866.002
Reserva artículo transitorio Ley 19.832	4.110.735	4.059.872
Reservas voluntarias	1.453.556	1.435.571
Reserva fondo fluctuación de valores	-	7.669
Ajuste monetario art. 34	129.641	135.219
Excedente del ejercicio	705.276	372.902

Total patrimonio	11.698.955	10.877.235
------------------	------------	------------

TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	15.847.437	14.584.602
----------------------------	------------	------------

## Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. y Filial

## ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

Expresado en Miles de Pesos

RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	2011 M\$	2010 M\$
Ingresos de explotación	10.157.541	8.933.648
Costos de explotación	(8.389.320)	(7.110.432)
Margen operacional	1.768.221	1.823.216
Gastos de administración y ventas	(1.655.434)	(1.673.745)
Resultado operacional	112.787	149.471

RESULTADO FUERA DE EXPLOTACIÓN		
Ingresos financieros	130.877	91.430
Otros ingresos	904.981	591.525
Gastos financieros	(74.624)	(58.219)
Otros egresos	(227.589)	(352.338)
Fluctuación de valores	(39.197)	(3.070)
Resultado fuera de explotación	694.448	269.328
Resultado antes de impuesto a la renta	807.235	418.799
Impuesto a la renta	(100.867)	(44.642)
Resultado antes de interés minoritario	706.368	374.157
Interés minoritario	(1.092)	(1.255)
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	705.276	372.902

### ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

Expresado en Miles de Pesos

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN	2011 M\$	2010 M\$
Excedente del ejercicio (Utilidad) en ventas de activos fijos	705.276 (7.240)	372.902 (24.392)
Cargos (abonos) a resultados que no representan flujo de efectivo:		
Depreciación del ejercicio	465.240	449.085
Amorización intangible	526	377
Fluctuación de valores	39.197	3.070
Provisiones y castigos	54.304	154.230
Otros cargos (abonos) a resultados que no representan movimiento en efectivo	121.181	124.249
Disminución (aumento) variación de activos que afectan al flujo de efectivo:		
Deudores por ventas	(517.129)	(461.037)
Existencias	(104.405)	(8.851)
Otros activos	(14.271)	18.587
Aumento (disminución) variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo:		
Cuentas por pagar	3.529	(271.534)
Intereses por pagar	(2.205)	(1.356)
Impuesto a la renta por pagar (neto)	2.569	(6.053)
Otras cuentas por pagar relacionadas con resultados fuera de explotación	116.297	653.093
Impuesto al valor agregado y otros	(1.384)	95.605
Interés minoritario	1.092	1.255
<b>Flujo neto total positivo originado por actividades de la operación</b>	<b>862.577</b>	<b>1.099.230</b>

## Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda. y Filial

## ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

Expresado en Miles de Pesos

FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:	2011 M\$	2010 M\$
Pago de capital	67	315
Obtención de préstamos	603.864	259.750
Pagos de préstamos	(194.180)	(458.624)
Flujo neto total originado por actividades de financiamiento	409.751	(198.559)
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Ventas de activos fijos	7.240	24.299
Incorporación de activos fijos	(1.193.753)	(773.487)
Incorporación de intangible	-	(20.261)
Flujo neto total originado por actividades de inversión	(1.186.513)	(769.449)
<b>FLUJO NETO DEL EJERCICIO</b>	<b>85.815</b>	<b>131.222</b>
Efecto de la inflación sobre el efectivo y el efectivo equivalente	(13.470)	(5.735)
Variación neta del efectivo y efectivo equivalente	72.345	125.487
<b>SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>294.063</b>	<b>168.576</b>
<b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>	<b>366.408</b>	<b>294.063</b>

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011 y 2010

### NOTA 1 - CONSTITUCIÓN Y OBJETO DE LA ENTIDAD

Cooperativa Eléctrica los Ángeles Limitada se constituyó por autorización Decreto Supremo N° 161 del 22 de febrero de 1957 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, publicada en diario oficial el 8 de marzo de 1957. El objeto social es la adquisición, distribución y suministro de energía entre sus asociados, fomentando su consumo en aplicaciones para usos domésticos y comerciales, y en la producción agrícola e industrial.

### NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

#### a) General

Los presentes estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas contenidas en la Ley de Cooperativas.

Estos estados financieros consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujos de efectivo de la sociedad matriz y su filial. Además se indica que las transacciones y saldos significativos intercompañías han sido eliminados, así como también, sus efectos en resultados y se ha reconocido la participación de los inversionistas minoritarios, presentada como interés minoritario.

Rut	Sociedad	Participación
76.658.950-2	Coopelan Comercial S.A.	99,00 %

#### b) Corrección monetaria

Con el propósito de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se actualizó el patrimonio, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y disposiciones de la Ley de Cooperativas, utilizando para ello los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas.

#### c) Bases de conversión

Al cierre de cada ejercicio, los activos y pasivos en unidades de fomento, han sido expresados en moneda corriente, de acuerdo a lo siguiente:

	2011 \$	2010 \$
Unidad de fomento	22.294,03	21.455,55

#### d) Existencias

Las existencias se han valorizado al costo de reposición, de acuerdo a la norma del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G., las cuales son coincidentes con las normas de la Ley de la Renta y no exceden su valor neto de realización.

#### e) Activo fijo y depreciación

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados a su costo de adquisición corregido monetariamente. Las depreciaciones han sido calculadas linealmente de acuerdo a los años de vida útil remanente de los respectivos bienes.

**f) Vacaciones del personal**

La Sociedad ha provisionado el costo de las vacaciones del personal sobre base devengada, según metodología establecida en el Boletín Técnico N 48 del Colegio de Contadores de Chile A.G., presentándose dicha provisión en el pasivo circulante en el rubro provisiones y retenciones.

**g) Indemnización por años de servicio**

La Cooperativa presenta esta obligación, en virtud de convenios suscritos con su personal, con base al método de valor actual de la obligación devengada al término de cada ejercicio.

**h) Impuestos diferidos**

Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran por todas las diferencias temporales, conforme a lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 y Boletines Complementarios del Colegio de Contadores de Chile A.G.

**i) Aportes reembolsables**

Corresponden a aportes destinados al financiamiento de líneas o instalaciones para facilitar la atención de servicios comunes o para el fomento de la electrificación rural. Los aportes son corregidos monetariamente por la variación del I.P.C., desde la fecha de su ingreso a la cooperativa.

**j) Estado de flujo de efectivo**

De acuerdo a las definiciones del Boletín Técnico N° 50 del Colegio de Contadores de Chile A.G. para efectos de elaboración del estado de flujo de efectivo, la Cooperativa considera como efectivo equivalente, todas las inversiones financieras de fácil liquidación pactadas a un máximo de noventa días.

Bajo flujo originado por actividades de la operación se incluyen aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro de la Cooperativa incluyendo, intereses pagados y recibidos, dividendos percibidos y, en general, todos aquellos flujos que no estén definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional considerando en este estado, es más amplio que el utilizado en el estado de resultados.

**k) Ingresos diferidos por subsidios**

Se presentan en este rubro los valores recibidos del Gobierno, destinados a financiar obras eléctricas y se traspasan a resultados conforme a los períodos en que se deprecian los activos financiados con estos recursos.

**NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES**

Durante el ejercicio 2011, se han mantenido los criterios contables aplicados en el ejercicio anterior.

## NOTA 4 - DEUDORES POR VENTAS

La composición de este rubro es la siguiente:

	2011 M\$	2010 M\$
Deudores por ventas de energía	829.174	595.962
Provisión de ingresos	757.604	625.978
Deudores por ventas de materiales	548.125	319.619
Deudores área comercial	1.209.435	1.259.888
Depósitos no identificados	(8.913)	(13.672)
Provisión de incobrables	(197.767)	(174.775)
<b>Total</b>	<b>3.137.658</b>	<b>2.613.000</b>

## NOTA 5 - IMPUESTO A LA RENTA, IMPUESTOS POR RECUPERAR E IMPUESTOS DIFERIDOS.

### a) Impuesto a la renta e impuestos por recuperar.

El detalle de estos rubros es el siguiente:

	Provisión impuesto a la renta M\$	Créditos contra el impuesto M\$	Impuesto renta por pagar M\$	IVA crédito fiscal M\$	Total Impuesto recuperar M\$
Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda.	(71.536)	66.354	5.182	-	-
Coopelan Comercial S.A.	(29.950)	39.539	-	-	9.589
<b>Total</b>	<b>(101.486)</b>	<b>105.893</b>	<b>5.182</b>	<b>-</b>	<b>9.589</b>

	Provisión impuesto a la renta M\$	Créditos contra el impuesto M\$	Impuesto renta por pagar M\$	IVA crédito fiscal M\$	Total Impuesto recuperar M\$
Cooperativa Eléctrica Los Ángeles Ltda.	(27.120)	37.473	-	-	10.353
Coopelan Comercial S.A.	(43.765)	31.340	12.424	-	-
<b>Total</b>	<b>(70.885)</b>	<b>68.813</b>	<b>12.424</b>	<b>-</b>	<b>10.353</b>

**b) Impuestos diferidos**

Los impuestos diferidos, contabilizados de acuerdo al criterio descrito en Nota 2 h), se componen como sigue:

	2011		2010	
	Corto plazo M\$	Largo plazo M\$	Corto plazo M\$	Largo plazo M\$
Activos por impuestos diferidos:				
Provisión de vacaciones	6.527	-	5.772	-
Provisión de deudas incobrables	56.426	-	55.619	-
Subtotal	62.953	-	61.391	-
Pasivos por impuestos diferidos:				
Provisión indemnización años de servicio	-	(5.375)	-	(4.853)
Activo en leasing neto de obligaciones	-	(11.974)	-	(9.756)
Activo fijo tributario-financiero	-	6	-	(35)
Subtotal	-	(17.343)	-	(14.644)
Total impuestos diferidos activo (pasivo)	62.953	(17.343)	61.391	(14.644)

**c) Efectos en resultados por impuesto a la renta**

	2011	2010
	M\$	M\$
Provisión impuesto renta	(101.447)	(70.882)
Impuesto único 21 ley de la renta	(39)	(3)
Efecto de impuestos diferidos del ejercicio	619	26.243
Abonos (cargos) netos a resultados	(100.867)	(44.642)

## NOTA 6 - EXISTENCIAS

Las existencias valorizadas según lo descrito en Nota 2 d), se detallan a continuación:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Materiales eléctricos	249.053	157.925
Artículos área comercial	358.250	364.586
Total	607.303	522.511

## NOTA 7 - ACTIVO FIJO

a) Al 31 de diciembre de cada ejercicio, el detalle de los principales bienes del activo fijo, valorizados según se describe en Nota 2 e) es el siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Terrenos	681.535	477.083
Construcciones y obras de infraestructura:		
Líneas y Subestaciones	11.917.311	11.273.272
Edificaciones	1.159.878	697.560
Total Construcciones y obras de infraestructura	13.077.189	11.970.832
Extensiones financiadas por terceros	866.002	866.002
Maquinarias y equipos	341.943	323.031
Muebles y equipos de oficina	205.637	186.326
Otros activos fijos	741.726	1.016.344
Total activo fijo bruto	15.914.032	14.839.618
Menos: Depreciación acumulada	(4.453.063)	(4.017.757)
Total activo fijo neto	11.460.969	10.821.861

b) La depreciación del ejercicio, determinada según el criterio descrito en Nota 2 e), ascendió a M\$ 465.240 (M\$ 449.085 en el ejercicio 2010).

## NOTA 8 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

El detalle de las obligaciones con bancos e instituciones financieras es el siguiente:

Entidad	Moneda o índice reajuste	Porción corto plazo M\$	Años al vencimiento			Total largo plazo M\$	Total al 31/12/2011 M\$	Tasa de interés prom. anual %	Capital adeudado 31/12/2011 M\$	Total al 31/12/2010	
			2013 M\$	2014 M\$	2015 y más M\$					Corto plazo M\$	Largo plazo M\$
<b>a) Obligaciones con bancos</b>											
Corpbanca	\$	41.070	44.869	7.901	-	52.770	93.840	9,1 %	93.520	38.926	97.596
Banco de Chile	\$	111.835	67.668	61.658	429.992	559.318	671.153	7,6 %	668.564	97.901	99.366
Banco BCI	\$	35.622	6.198	-	-	6.198	41.820	9,0 %	41.721	34.289	43.532
Sub total		188.527	118.735	69.559	429.992	618.286	806.813		803.805	171.116	240.494
<b>b) Obligaciones por leasing</b>											
Chile Leasing	UF	17.480	4.521	-	-	4.521	22.001	3,9 %	22.000	16.618	22.000
Subtotal		17.480	4.521	-	-	4.521	22.001		22.000	16.618	22.000
<b>Total</b>		<b>206.007</b>	<b>123.256</b>	<b>69.559</b>	<b>429.992</b>	<b>622.807</b>	<b>828.814</b>		<b>825.805</b>	<b>187.734</b>	<b>262.494</b>

## NOTA 9 - CUENTAS POR PAGAR

	2011 M\$	2010 M\$
Cuentas por pagar energía	723.308	304.526
Proveedores	613.132	1.010.037
<b>Total</b>	<b>1.336.440</b>	<b>1.314.563</b>

## NOTA 10 - PROVISIONES Y RETENCIONES

Al cierre de cada ejercicio, el detalle de este rubro es el siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Corto plazo		
Cotizaciones previsionales	16.455	15.404
Provisión de existencias	99.240	58.036
Otras provisiones y retenciones	107.367	56.058
Impuesto al valor agregado por pagar	34.904	50.051
Provisión de gastos	4.575	5.258
Provisión vacaciones del personal	58.545	52.893
<b>Total corto plazo</b>	<b>321.086</b>	<b>237.700</b>
Largo plazo		
Provisión indemnización años de servicios	284.166	254.955
<b>Total largo plazo</b>	<b>284.166</b>	<b>254.955</b>

NOTA 11 - PATRIMONIO

a) Los movimientos de las cuentas patrimoniales se detallan a continuación:

	Capital pagado M\$	Reserva artículo 6 Ley 19.832 M\$	Otras reservas M\$	Ajuste monetario artículo N° 34 M\$	Reserva fondo fluctuación de valores M\$	Excedente del ejercicio M\$	Total patrimonio M\$
Saldos al 1 de enero de 2010	4.348.949	3.779.358	1.336.381	81.054	18.878	182.084	9.746.704
Distribución excedente 2009	182.084	-	-	-	-	(182.084)	-
Distribución ajuste monetario	37.169	32.302	11.422	(81.054)	161	-	-
Incorporación de socios	303	-	-	-	-	-	303
Revalorización capital	114.846	95.820	33.882	-	479	-	245.027
Reserva fluctuación de valores (Nota 12)	-	-	-	-	(12.137)	-	(12.137)
Ajuste monetario art. N° 34	-	-	-	130.143	-	-	130.143
Excedente del ejercicio	-	-	-	-	-	358.905	358.905
Saldos al 31 de diciembre de 2010	4.683.351	3.907.480	1.381.685	130.143	7.381	358.905	10.468.945
Saldos al 31.12.2010 actualizados sólo para efectos comparativos	4.866.002	4.059.872	1.435.571	135.219	7.669	372.902	10.877.235
Saldos al 1 de enero de 2011	4.683.351	3.907.480	1.381.685	130.143	7.381	358.905	10.468.945
Distribución ajuste monetario	61.073	50.956	18.018	(130.143)	96	-	-
Distribución excedente 2010	358.905	-	-	-	-	(358.905)	-
Incorporación de socios	67	-	-	-	-	-	67
Revalorización capital	196.351	152.299	53.853	-	288	-	402.791
Reserva fluctuación de valores (Nota 12)	-	-	-	-	(7.765)	-	(7.765)
Ajuste monetario art. N° 34	-	-	-	129.641	-	-	129.641
Excedente del ejercicio	-	-	-	-	-	705.276	705.276
Saldos al 31 de diciembre de 2011	5.299.747	4.110.735	1.453.556	129.641	-	705.276	11.698.955

b) Ajuste monetario Art. 34 de Ley General de Cooperativas

De acuerdo a resolución Exenta N° 58 de fecha 23 de Enero de 2009 y artículo 34 de la Ley General de Cooperativas, la entidad ha reconocido efecto patrimonial por ajuste al valor de sus inversiones permanentes en otras sociedades.

c) De conformidad con lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 25 de la Ley General de Cooperativas, la participación de los socios en el patrimonio de las cooperativas debe expresarse en cuotas, cuyo valor estará compuesto por la suma de sus aportes de capital, más las reservas voluntarias. La Resolución N° 324 del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, establece la forma en que la Cooperativa debe determinar el número de cuotas de participación.

d) De acuerdo al Art.17, número 1, del D.L. 824, las Cooperativas deben registrar su fluctuación de valores conforme al Art.41 de la Ley de Impuesto a la Renta, dicha norma establece además que cuando el saldo de la cuenta es acreedor se debe crear o incrementar la cuenta Fondo de Reserva Fluctuación de Valores.

## NOTA 12 - FLUCTUACIÓN DE VALORES

Como consecuencia de la aplicación de las normas de corrección monetaria del capital propio, activos y pasivos no monetarios y cuentas de resultados, se han producido los siguientes abonos (cargos) netos a resultados:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
(Cargos) abonos a resultados		
Patrimonio	(402.791)	(254.583)
Pasivos no monetarios	(52.769)	(20.703)
Activos no monetarios	415.924	263.134
Corrección monetaria saldo acreedor (deudor)	(39.636)	(12.152)
Ajuste reserva fluctuación de valores	7.765	12.610
Saldo cuenta corrección monetaria	(31.871)	458
Cuentas de resultados	(7.326)	(3.528)
Total saldo cuenta corrección monetaria	(39.197)	(3.070)

## NOTA 13 - INGRESOS DIFERIDOS POR SUBSIDIOS

Se presentan en este rubro los valores recibidos del Gobierno por subsidios, destinados a financiar obras eléctricas y se traspasan a resultados conforme a los periodos en que se deprecian los activos financiados con estos recursos. Su composición es la siguiente:

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	M\$	M\$
Aportes FNDR Sector Pedregal	243.037	248.774
Aportes FNDR Sector Troncos Quintas	191.038	195.678
Aportes FNDR Sector San Luis Cholguague	168.301	172.183
Aportes FNDR Sector San José de Huaqui	37.999	38.875
Aportes FNDR Sector Los Álamos	67.267	68.819
Aportes FNDR Sector Los Boldos	40.938	41.857
Aportes FNDR Sector Santa Fe- La Montaña	40.720	-
Aportes FNDR Sector Varios Sectores	62.147	-
Total	851.447	766.186

#### NOTA 14 - GARANTÍAS Y COMPROMISOS

La Sociedad al 31 de diciembre de 2011 mantiene los siguientes compromisos:

a) Existe hipoteca general sobre inmueble del Conjunto Habitacional Gabriela Mistral a favor del Banco Santander.

Al 31 de diciembre de 2011, no existen otras contingencias ni compromisos que requieran su revelación en los estados financieros y en sus notas explicativas.

#### NOTA 15 - HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 2011 y la fecha de presentación de los presentes estados financieros (13 de marzo de 2012), no han ocurrido hechos de carácter económicos financieros que puedan afectarlos significativamente.

**Producción:**

Uno Publicidad y Comunicaciones  
[www.unopublicidad.cl](http://www.unopublicidad.cl)

**Editor Gráfico:**

Arturo Urrutia Muñoz

**Diseño y Diagramación:**

Daniel Gajardo Sanhueza